

Como buen asturiano,  
amarás a Asturias so-  
bre todas las cosas.  
Amar a Asturias no ex-  
cluye, antes fortale-  
ce, el amor a España.

# REGION

Diario de Información  
gráfica y literaria, des-  
ligado de todo com-  
promiso con perso-  
nas, entidades y agru-  
paciones políticas.

Año IX.—Número 2328

Oviedo, jueves 8 de enero de 1931

10 Céntimos

## AL MARGEN DE LA VIDA

### LA MUERTE DE LOS COMITES PARITARIOS

Los elementos patronales confederados de toda España, al menos los que lo están en una entidad nacional de la máxima importancia, han adoptado el acuerdo de cortar toda colaboración con los Comités paritarios y negarse a sufragar las cuotas destinadas a sostenerlos.

A primera vista se comprende la trascendencia de tal medida. Mediante la misma se viene a echar por tierra la organización corporativa, alumbrada por la Dictadura, y se desvanecen las últimas esperanzas de que las luchas sociales se ventilen por las vías pacíficas del derecho en vez de desarrollarse bajo el signo de la fuerza bruta.

Este fracaso, al menos provisional, del régimen conciliatorio es atribuible a muchas causas. Comencemos por señalar la impreparación de los espíritus de las clases patronal y obrera, que sólo a regañadientes la primera y a beneficio de inventario la segunda, aceptaron el sistema paritario. Y no olvidemos los graves defectos que desde un comienzo se señalaron al Real decreto del señor Aunós, hasta por sus más entusiastas partidarios.

Pero es indudable que en la actitud radical tomada ahora por los patronos tuvo que influir decisivamente lo acaecido con motivo de la última huelga revolucionaria. Ellos, aunque no de muy buena gana —ya lo reconocemos antes— colaboraron en el régimen corporativo. De sus aportaciones económi-

cas se nutría exclusivamente, con lo que se daba la circunstancia de que pagaban de su bolsillo un instrumento erigido, en definitiva, contra ellos mismos, del cual emanaban visitas de inspección, multas, indemnizaciones, etc. Se comprende que sopertasen semejantes sacrificios a condición de que otro género de limitaciones pesasen sobre la clase obrera, en aras de la paz social y de la producción. Mas nada de esto ocurrió. Los obreros no sólo no contribuyeron de ninguna manera a levantar las cargas económicas del sistema —cosa que si individualmente era difícil, no resultaba lo mismo para las entidades en cuyo nombre actuaban— sino que, por idénticas razones, escapaban sistemáticamente a las sanciones que los Comités pudieran imponerles. Y para que resultase evidente la desigualdad en que las partes respectivas estaban colocadas, vino la huelga general última a patentizarlo.

En efecto. La única atadura sólida que ligaba a la clase obrera con la organización corporativa era, en realidad, la renuncia a acudir al paro sin haber agotado previamente las posibilidades de solución in-cruenta de los conflictos. Por ser eso así, las representaciones proletarias esencialmente revolucionarias —así está el sindicalismo catalán— rechazaron de plano toda intervención en los Comités paritarios. Pero los socialistas lo han entendido de otra manera. Han actuado en ellos pregonando su gubernamentalismo, sin perjuicio de tomar la postura revolucionaria cuando les convi-



Don Rafael Altamira acaba de ser nombrado miembro de la Fundación Carnegie para la Paz internacional. Es una designación que le coloca de una vez en el rango de personalidad mundial, puesto que se añade a la que ostenta hace tiempo de Magistrado del Tribunal de Justicia de La Haya.

Altamira es muy conocido en Asturias. Aquí puede decirse que cimentó su fama actual. Cuando desempeñaba la cátedra de Historia del Derecho de nuestra Universidad, tomó parte muy activa en la Extensión Universitaria y realizó un viaje cultural por América.

no. Y así, ellos fueron los que dieron pie a los patronos para colocarse en la posición revelada por el acuerdo que comentamos. Que no se quejen ahora. Dé todos modos, lo ocurrido es lamentable. Suponemos que las Cortes adoptarán resoluciones sobre este extremo, y rodearán el sistema paritario de las garantías indispensables por una y otra parte. Lo que no cabe es pensar que el intento no vuelva a resucitar.



ANVERSO. — "El Noroeste" de Gijón brinda a su galería comunista un comentario, que quiere ser audaz, sobre los Presupuestos acabados de aprobar. Para que el lector pueda hacerse cargo del tono que le anima, vamos a entresacar del mismo algunos párrafos:

"En cambio Gobernación— Seguridad, Policía, etc. — pasa de 276 millones en 1930, a 291.698.291,98; Guerra, de 441 millones a 459.328.694,23". "¿Cómo titularemos estos Presupuestos? Los llamaremos los presupuestos del "orden público a todo trance". Pues con las cifras que dejamos expuestas, y que son las que mejor ilustran nuestro razonamiento, podemos entretenernos los españoles venturosos en hacer cálculos de lo que nos cuesta dormir tranquilos, leer con sosiego al Padre Coloma y meditar, apaciblemente, en la remisión de nuestros pecados".

X X X

REVERSO.—El Banco Hispano-Americano — ¿le suena esa entidad financiera al órgano de los reformistas? — ha engrosado la suscripción nacional de homenaje a la Guardia civil con la respetable suma de 20.000 pesetas.

X X X

GLOSA. — La que fluye espontáneamente de todos los fanbulismos que constituyen el "modus vivendi" de don Melquiades y sus adeptos: ¿para quién escribirá esa gente? ¿Considera tontos a los asturianos?

## LA FEDERACION PATRONAL DE LA CONSTRUCCION DE OVIEDO PIENSA ADHERIRSE A LA RECLAMACION FORMULADA POR LAS ENTIDADES PATRONALES MADRILEÑAS EN CONTRA DE LOS COMITES PARITARIOS

En nuestro periódico se ha publicado la noticia de que las entidades patronales madrileñas se habían retirado de la Organización Corporativa Nacional y se negaron a pagar las cuotas correspondientes.

Como este asunto es realmente de carácter nacional y a nuestra provincia alcanza exactamente lo mismo que a las demás, creímos oportuno entrevistarnos con don Marcelino Suárez, persona amabilísima, que se dignó responder a las preguntas que sobre el asunto le hicimos, teniendo en cuenta su carácter de presidente de la Federación Patronal de la Construcción.

—Ya sabrá usted que las entidades patronales madrileñas...

—Me he enterado por la Prensa. Desde luego, parece que la medida ha partido de una entidad patronal madrileña que lleva funcionando poco más de un año.

—Pero, ¿cuál es el pensamiento de la Confederación Patronal Nacional?

—Aún no lo sabemos; pero esperamos que ella nos dé su criterio en este asunto, esperando también que coincida plenamente con la opinión actual, por cuanto que los comités paritarios representan un obstáculo enorme entre la clase patronal y la obrera.

—¿Por qué es ese obstáculo?

—Todos los días tenemos pleitos, juicios y cosas por el estilo que dificultan la labor. Existe una gran diferencia entre una y otra clase, porque por una parte hay la solvencia de los patronos y por la otra, la insolvencia de los obreros.

—No parece claro el asunto.

—Es clarísimo. Hoy se le an-

toja a un obrero marcharse de la obra y el Comité solventa el asunto. Si es a favor del obrero—como generalmente ocurre— todos tenemos que aceptarlo. Si en favor del patrono, los obreros se declaran en huelga. Para solucionar este asunto deberían organizarse por gremios, con una caja que responda de ellos mismos.

—En resumen: ¿qué piensan hacer ustedes en Oviedo?

—Como presidente de la Federación Patronal tenía, y sigo teniendo, la idea de proponer la adhesión a la medida tomada en Madrid contra los Comités Paritarios, por cuanto que para nosotros no resuelven nada, a pesar de lo que haya dicho Calvo Sotelo.

—¿Cuándo se tomará esa medida?

—Seguramente en la próxima Junta que se celebre.

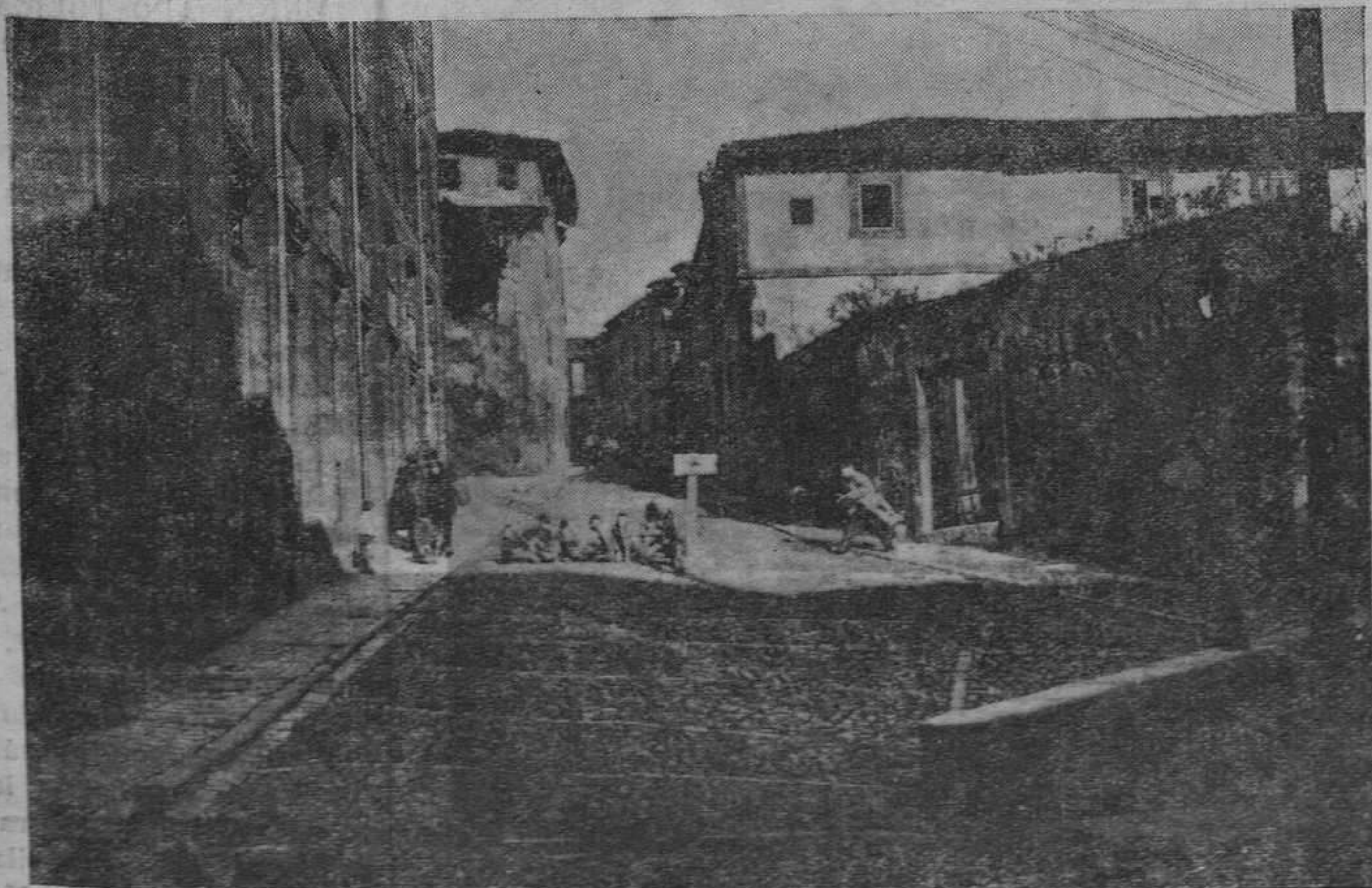
—Que será...

—Quizás a mediados de este mes.

—¿Decía usted que Calvo Sotelo...?

—Sí; Calvo Sotelo ha dicho, aunque no recuerdo bien sus palabras, que todo ello nacía de que se interpretaba mal el asunto de los Comités Paritarios. Lo cierto es que para nosotros no hay compensación ninguna. Por esa misma insolvencia de que la hablo anteriormente, a los obreros no se les puede obligar a cumplir la sentencia del Comité. Sin embargo, a los patronos se les imponen multas para garantizar su cumplimiento.

Nos despedimos del señor Suárez, a quien, con un apretón de manos, agradecemos la deferencia que ha tenido para con nosotros.

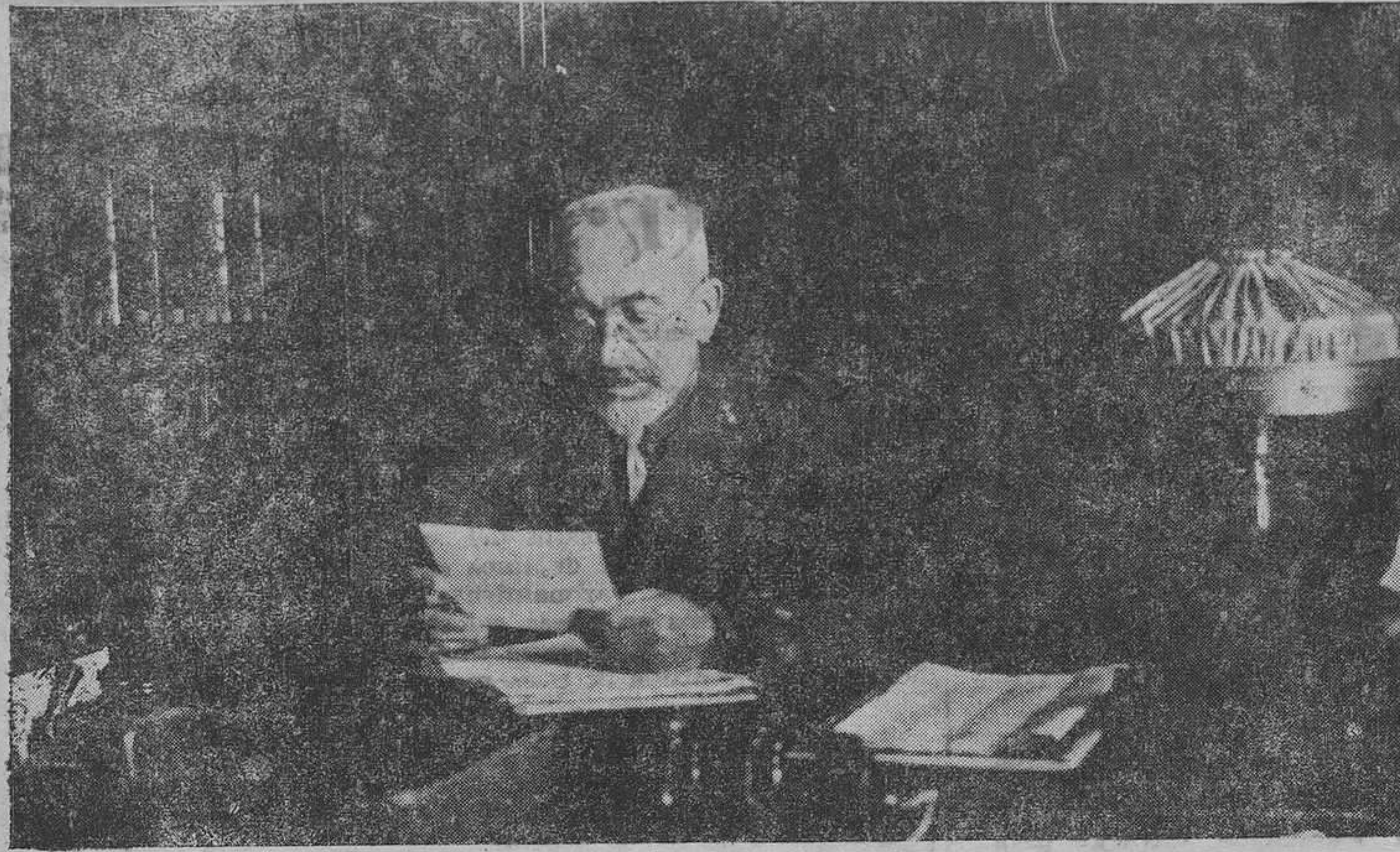


La típica calle de San José, de nuestra ciudad, cuyo evocador pavimento de pedruscos desaparece bajo una innecesaria capa de cemento (Foto Mena)



Breve conversación

Con el nuevo director de la Fábrica de la Vega, coronel Briso de Montiano, y con los tenientes coroneles señores Esteban y Patac



El nuevo director de la Fábrica de la Vega, coronel don Ramón Briso de Montiano, en su despacho (Foto Mena)

Cuando la sirena de la Fábrica de la Vega tiende estrépito por los talleres, anunciando que es llegada la hora del mediodía, araspasamos nosotros la verja del centro fabril y nos encaminamos al despacho del nuevo Director, coronel Briso de Montiano, previa la solicitud de unos minutos de conversación.

Toda la gravedad que, por reflejo de la disciplina militar, adjudica el pensamiento al lugar y a los personajes que en él se mueven desaparece nada más cambiar unas palabras con el caballeroso militar... Don Ramón Briso de Montiano es la sencillez y la franqueza puestas al servicio de una inteligencia que ve inmediatamente el punto medio de todo problema.

Hasta cuando nos niega un favor de los que de él solicitamos lo hace con ese convencimiento del que estima que de complacernos haría algo reñido con su modestia habitual. No hay en el señor Briso de Montiano la altanería del que se cree superior, sino la rectitud de una conciencia que vigila constantemente sus actos y se opone a aquéllos que juzga inadecuados a una existencia libre de toda exhibición...

—Ustedes me dirán en qué puedo serles útil.

—A mí, concediéndome permiso para hacerle una fotografía— dice el compañero gráfico...

—¿Y para qué?

—Para nuestro archivo.

—Yo le agradezco mucho su buena intención; pero mi fotografía no tiene interés. Nadie me conoce y acaso me marche antes de que me conozcan.

—¿Sí?

—Es un decir.

—Pues, aun así, deseo tener su retrato.

—Bien. Ya me dirá cómo quiere hacer la fotografía, si de pie o sentado.

—Sentado. Ahí, en su mesa.

X, sin mostrar impaciencia, el culto militar se somete a las torturas de: "Un poco más de lado"... "Más acusado el perfil."

"Aún más, haga el favor."

En tanto el fotógrafo trabaja, me dice el coronel:

—Y a usted, ¿qué le interesa?

—Primero, saludarle en nombre del director de REGION, y después, rogarle me facilite unos datos relacionados con la marcha de la Fábrica...

—¿En qué sentido?

—Por ejemplo: ¿serán admitidos los obreros que quedaron cesantes?

—Yo, francamente, quisiera comunicar informes optimistas. ¿Y qué lograríamos? Al final la realidad echaría por tierra los castillos. La verdad es que este año se ha votado para la Fábrica un millón de pesetas menos, al igual de lo ocurrido en la pasada anualidad. En tales circunstancias, ya comprenderá usted que no se puede soñar con ingresos de obreros...

—¿No hay petición de fusiles?

—¡Eso sí! Pero las órdenes son que sigamos fabricándolos con el personal que hay actualmente.

—¿Cómo marchan las gestio-

nes para seguir la construcción de esas cuarenta y tantas casas que están paralizadas?

—En ese asunto les informará un compañero.

Oprime un timbre, y a un ordenanza que aparece:

—Ruegue al teniente coronel Palae que venga.

Y pocos momentos después estamos con el aludido y con el también teniente coronel don Heriberto Esteban. Campechanamente nos tienden las manos, al tiempo que:

—¿De REGION? ¡Si ya se ve que vienen "amenazando"!

—Quieren saber cómo marcha el asunto de las casas para obreros. Como eso es de tu negociado...

Conversamos con el señor Patac...

—¿Qué hay de cierto en los rumores de que continuarán las obras?

—Usted verá... Yo hice tres proyectos, que elevé a la superioridad.

—¿Cuánto importan?

—Unas ciento cincuenta mil pesetas. Con los proyectos se ad-

Juntaron Memorias diciendo los perjuicios que se ocasionan a las mismas obras ya realizadas, que, con las lluvias y otras contingencias, sufren deterioros.

—¿Aprobaron los proyectos?

—Sí. Nos enviaron diez mil duros para uno.

—¿Y los otros?

—Recibimos una comunicación que decía, poco más o menos: "Retengan pesetas de dos proyectos últimos, aprobados"... Al decir "retengan" creímos que las pesetas las retendrían en Madrid, por falta de tiempo para enviarlas. Aquí nadie podía retener, porque nada nos habían enviado. Hoy hemos recibido un crédito; pero es contra fusiles...

—¿Es decir?

—Que no nos envían las pesetas. Nos dicen que podemos seguir los trabajos; pero con recursos del presupuesto de fusiles.

—¿Y pueden hacerlo?

—De ninguna manera. Lo de los fusiles ya está bastante exprimido. Escribiremos hoy a Madrid para que nos aclaren esto. Por ello le ruego que ponga cuidado en la información. Ni demastado optimismo ni pesimismo exagerado.

—¿A qué capítulo consignaron las cincuenta mil pesetas?

—Al de Acción Social.

—¿En cuánto tiempo terminarían las obras?

—En unos tres meses. Todo está dispuesto para que así sea. En la solicitud que se hizo se puso esto de manifiesto.

—¿Y cómo marcha la Cooperativa?

—¡Muy bien! Para ella quiero hacer una pequeña granja agrícola, que resultará de indudable beneficio.

—¿Tienen fondos en reserva?

—Unas setenta y cinco mil pesetas. No se necesita todo ese dinero para las operaciones, y, por lo mismo, emplearemos una cantidad en la indicada granja. Luego habrá nuevos ingresos, que favorecerán a los obreros.

—¿Cuánto vendieron el año pasado?

—Unas ciento ochenta y cuatro mil pesetas en comestibles y unas ciento cincuenta mil en tejidos.

—¿Qué beneficio obtuvieron los trabajadores?

—Les hemos repartido un

tres por ciento sobre la cantidad gastada por cada uno.

—¿Y los jefes?

—Nosotros estamos autorizados para comprar; pero los beneficios tienen que ser únicamente para los operarios.

—()

Entran distintos empleados con documentos para firmar. Creemos oportuno despedirlos. Un letrero que hemos visto subir nos baila delante de los ojos: "Sea breve en sus visitas"

SUSCRIPCION  
Para regalar a don Felino Lobón las insignias de la Medalla del Trabajo

Suma anterior, 957,25 ptas. D. M. L. Z. 1 peseta; don S. C. S. 2; don Aurelio Guerrero, 1; don Máximo García, 1; cliente, 5; ídem ídem, 0,50; don Manuel García, 0,50; don Gustavo Lafuente, 2; señor Jueses (dorador), 2; don Eduardo Villa, 1; don Cástor Cañedo, 10; don Angel Díaz, 2; don José Alvarez Izquierdo, 2; doña Herminio Armán, 1; don Julián Alvarez Isasi, 2; don Víctor Galán, 5; don Bernardo Aza, 10; un donante, 0,25; viuda de Roque Suárez, 2; don Antonio Corujo, 1.

Suma y sigue, 1.009,50 ptas.

**Almacenes de Muebles PLAZA CATEDRAL**

Este mes y el próximo enero, descuentos hasta de un 30 por ciento en **Comedores Dormitorios Despachos** y otros artículos

No compren sin visitar esta casa

**Cultos**

SANTOS DE HOY.—Sr. Aparnar, Paciente, Máximo, obs.; Luciano, pb.; Teófilo, dc.; Mariano, Julián, Eladio, Eugenio, no, mrs.

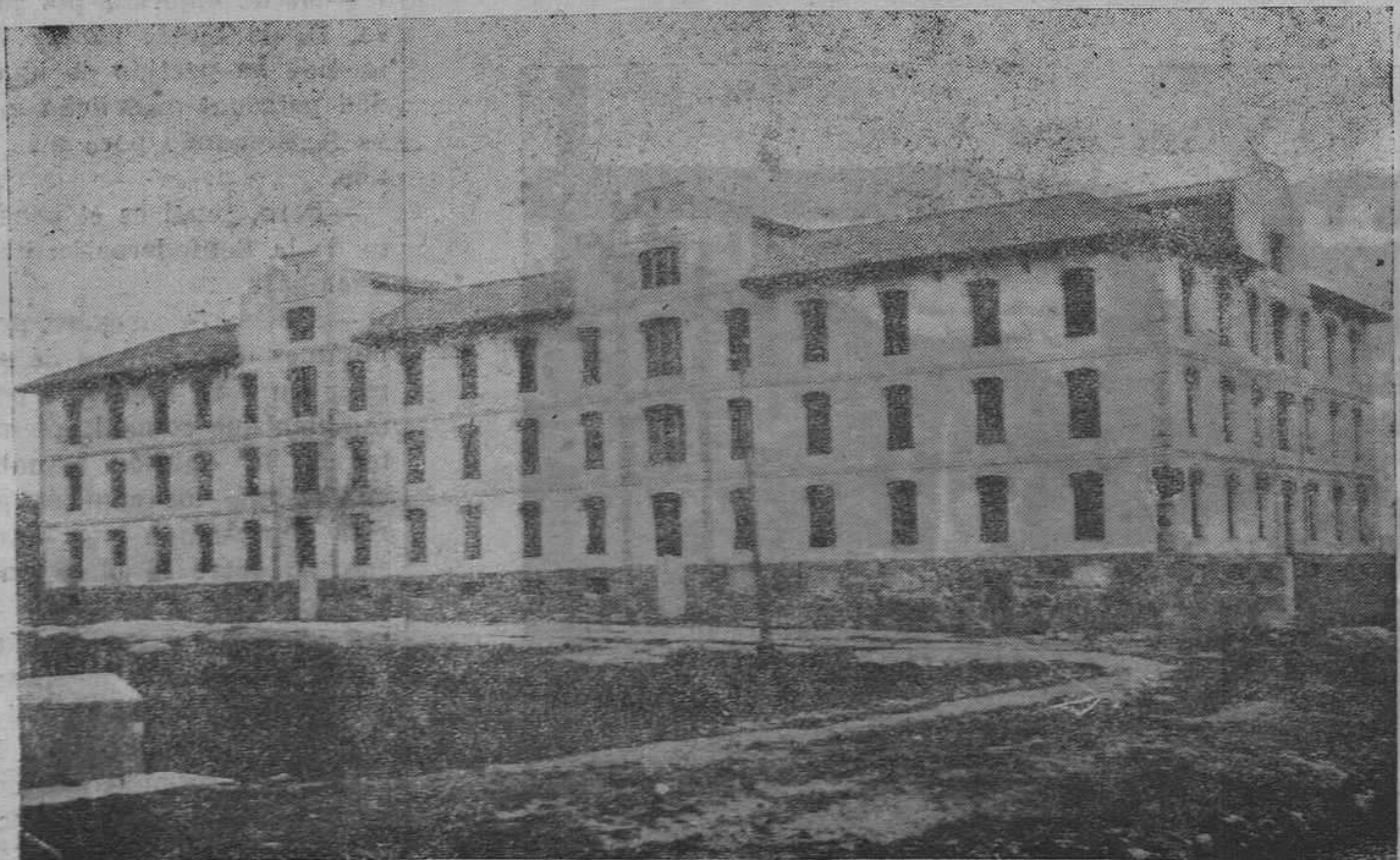
UNION APOSTOLICA.—Hoy, jueves, se celebrará en el Seminario Conciliar el acostumbrado retiro mensual, que se dirige por RR. PP. Paules.

Se ruega la asistencia de todos los asociados y se invita a los demás señores sacerdotes que deseen practicar en dicho retiro.

HORA SANTA DE LOS JUEVES.—Hoy, de siete a ocho de la noche, se celebrará en el templo de San Juan el Real el acostumbrado ejercicio de la Hora Santa que se aplicará en sufragio de alma de don Ramón Anquero (que en paz descanse).

Hay concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.

Por la mañana habrá misa de comunión general, a las ocho en el altar de Nuestra Señora de Covadonga, y en ella participarán los niños de la Hora Santa y niñas del Catecismo.



Grupo de casas para obreros de la Fábrica de la Vega, que están pendientes de terminación (Foto Mena)



Reportajes de Madrid

**DON VICTOR PRADERA VE EL PORVENIR DE NUESTRA VIDA POLITICA A TRAVES DE UNA VIEJA FRASE TAURINA: "LA PROVIDENCIA AL QUITE"**

**ANTE LAS ELECCIONES DE QUE HABLA BERENGUER**

—¿Elecciones?... Mi opinión, que en alguna otra ocasión expuse ya, es que ningún Gobierno debía hacer las elecciones...

Un gesto mío de asombro. Y en seguida, nuevas palabras de don Víctor Pradera, en apoyo de esa afirmación suya.

—... Ningún Gobierno debía hacer las elecciones, eso es... En primer lugar, porque las elecciones "se hacían por los Gobiernos" en el antiguo régimen, y de este antiguo régimen debíamos salir para siempre. Y en segundo término, porque las elecciones no deben ser cosa política sino "social"; es decir, cosa basada en la representación de las clases sociales, y, en consecuencia, los Gobiernos nada tienen que hacer en menester de esta naturaleza.

—Pero usted sabe que "lo que debería ser" es muy pocas veces lo que es. Yendo, por tanto, al caso concreto de las elecciones reiteradamente anunciadas por el general Berenguer, ¿cree usted que debieron ser precedidas por las municipales y las provinciales?

—Sí, como le decía antes, las elecciones deben ser cosa social y no política, claro está que las municipales y provinciales deben ser anteriores a las generales, ya que en éstas ha de haber una representación de los Municipios y de las provincias. Y es evidente, también, que para que esa representación existiese, provincias y municipios deberían estar debidamente organizados.

**LOS LIBERALES Y LOS REPUBLICANOS. LA CRISIS DE HOMBRES POLITICOS**

—¿Qué opina usted sobre la concentración liberal, nacida este verano en el Norte?

—No puedo dar opinión alguna sobre ella. Porque ya dijo el Señor que no debía hacerse caso de los muertos que conducen a sus muertos...

—¿Por qué cree usted que no se realiza una activa propaganda monárquica frente a la propaganda republicana?

—No le puedo dar la razón de esta ausencia de propaganda monárquica. Pero yo me figuro que será porque el país está cansado de todas estas agitaciones de carácter exclusivamente político, que tan estériles han sido siempre...

—¿Tiene usted algún proyecto de actuación política personal?

—No. Y es que los tiempos —créame usted— no ofrecen demasiado atractivo para ello.

—Usted recuerda, seguramente, que, no hace aún mucho, el general Berenguer, en un torneo periodístico con el

conde de Romanones, habló de crisis de hombres políticos. ¿Es también, para usted, efectiva esa crisis de que habló el presidente?

—Los hombres políticos, fuera de casos excepcionales, son



DON VICTOR PRADERA

obra social. Ello significa que para que haya hombres políticos notables es indispensable en la sociedad ambiente adecuado. De una política mezquina, raquítica y rastrera, no pueden surgir más que hombres mezquinos, raquíticos e intransigentes. Esos mismos, en otro ambiente, podrían ser grandes gobernantes. No hay más que recordar lo ocurrido en la Historia de España en el reinado de Enrique IV el Impotente, y en el de los Reyes Católicos, para convencerse del sello que sobre los hombres

imprimen los ambientes sociales. Los que no fueron más que intrigantes durante el reinado de Enrique IV, fueron grandes capitanes y gobernantes durante el de los Reyes Católicos.

**PRESENTE Y PORVENIR DE NUESTRA VIDA POLITICA**

—¿Estima usted que los problemas económicos y financieros deben anteponerse a los problemas políticos en el actual momento de la vida española?

—Los problemas políticos son los que rigen a los económicos y financieros. Pero, entiéndase bien, los problemas políticos verdad, no los problemas políticos de nombre. Quiero decir los problemas que afectan a la vida del Estado, no los que afectan a la vida de los que afectan a la vida de políticos. Si esto es así, los problemas políticos, sin anteponerse en el hecho, deben anteponerse en la importancia a los económicos y financieros, en lo que se refiere a la vida del Estado español.

—¿Qué opina usted de nuestro momento político?

—No me atrevo a darle a usted opinión alguna sobre él. Porque sería excesivamente deprimente...

—¿Cómo ve usted el porvenir de nuestra vida política?

**Agua Cutánea CASTILLO**  
Limpia el rostro de impurezas

—Lo veo, aunque parezca paradoja, a través de una frase a que "Sobaquillo", aquel conocidísimo revistero de toros, tenía mucha afición. La frase, que aparecía frecuentemente en sus reseñas taurinas, era ésta: "La Providencia al quite"...

JOSE MONERO ALONSO  
(Prohibida la reproducción).

**Demográfica**

**NACIMIENTOS.**—Jesús Suárez Fernández, Ana María Collada Villagrà, José Manuel Fanjul Alvarez, José Luis Herrero García, María Isolina Tronco González, José Luis González Mier, María del Carmen Díaz García, Esperanza Secades Martín, José Manuel González González, María de la Concepción García López, Encarnación Fernández Alvarez, José Luis Iglesias Farpón, Marina Rosalía Pérez Solís, Andrés Díaz Fernández, María Luisa González Valdés.

**DEFUNCIONES.**—Manuel Alvarez Quirós, de 28 años; José García Lobo, de 29; María Llaça Gutiérrez, de 33; Nicanor Fernández Castro, de 16; Francisco Suárez Martínez, de 70; Cecilia Alvarez de la Campa Arumi, de 70; Concepción Alvarez Pérez, de 38; José Estrada Menéndez, de 2 meses; Carmen Lobato, de 51 años; Faustino Cabrero Granda, de 79; Casimiro Alonso Pérez, de 5 meses.

**MATRIMONIOS.**—No se hicieron inscripciones.

**SUCESOS**

**NIÑA ATROPELLADA POR UN AUTO**

La niña María de la Cruz Fanjul, de nueve años, domiciliada en la carretera del Cristo, fué atropellada ayer por un carro, que la produjo la fractura del fémur izquierdo.

En la Casa de Socorro, donde fué asistida, pronosticaron su estado de menos grave.

Después de convenientemente curada en la Casa de Socorro, pasó al Hospital.

**MORDIDO POR UN PERRO**

Rodulfo Abella, de nueve años, que vive con sus padres en Los Pilares, fué mordido ayer por un perro en la pierna derecha, de carácter leve.

en Vega, uría, 32, oviedo

puede pedir el perfume, los polvos, jabones, cualquier artículo de perfumería, en la seguridad de que si es de fama mundial, si se usa, lo tenemos en existencia, puesto que nadie en Asturias tiene una existencia igual.

Perfumistas extranjeros y españoles. Agentes exclusivos de Elizabeth Arden.

Productos conocidos en el mundo entero, artículos de señora, niño, caballero, bisutería: Collares, Sortijas, Pulseras.

nadie puede regalar nada ni vender perdiendo; por eso nosotros ni regalamos ni decimos que lo hacemos. vendemos por el menor precio posible cosas elegantes y buenas. Poca ganancia, mucha venta, es el sistema de

Vega, uría, 32, oviedo

Se cogen los puntos a las medias.

Invitamos a nuestros lectores y anunciantes a comprobar que REGION es el periódico de Asturias de más tirada



Un aspecto del salón en que se celebró el té, el día de Reyes, por la Real Sociedad de Tennis (Foto Mena)



# Centros Oficiales

## En el Ayuntamiento

### VA A PROCEDERSE AL SANEAMIENTO DE LOS TERRENOS INMEDIATOS AL CUARTEL DE LA BENEMÉRITA Y A LA PAVIMENTACION DE LA CALLE DEL VASCO, EN TRUBIA

**EL ALUMBRADO HASTA EL CEMENTERIO CIVIL. — CONSTRUCCION DE UN CAMINO EN CACES. — LA DIPUTACION DESEA CONSTRUIR LA RED DE ALCANTARILLADO DEL NUEVO MANICOMIO**

La Alcaldía ha dado órdenes necesarias al arquitecto municipal para que proceda a la ejecución de las obras de saneamiento de los terrenos contiguos al Cuartel de la Guardia civil en Pumarín, cuyo importe es de 6.332 pesetas.

También se dieron las órdenes para dar principio a las obras de pavimentación de la calle del Vasco en Trubia, que fueron declaradas urgentes por el pleno municipal.

#### MARIAS AUTORIZACIONES

Por la Alcaldía fueron concedidas las siguientes autorizaciones:

A don Angel Villanueva para colocar un rótulo en la calle del Principado.

A don Ricardo M. Torner, para instalar un motor eléctrico en la Travesía de los Económicos.

A don José y don Francisco Llona, para instalar un motor eléctrico en las Huertas de Foncalada.

#### LAS CONTRIBUCIONES ESPECIALES

Don José Sierra Suárez, vecino de Trubia, presentó una instancia en el Ayuntamiento solicitando se le exima del pago de las contribuciones especiales con motivo de las obras de pavimentación de la calle del Vasco de dicha localidad, por carecer de recursos.

La Alcaldía resolvió la petición haciendo saber al interesado, que a la instancia se le hará el curso reglamentario y que los que de momento no puedan pagar la contribución deben interesar el aplazamiento con garantía de hipoteca a favor del Municipio.

—Se reclama al arquitecto municipal el envío del cuadro de contribuciones especiales que corresponde a los propietarios de los terrenos afectados por el proyecto de construcción de la travesía de la calle de San Vicente a la del Paraíso.

#### ALUMBRADO PUBLICO

Se interesa de la Popular Ovetense la confección de un presupuesto sobre la instalación del alumbrado público hasta el cementerio civil.

#### PROYECTO DE UN CAMINO

Al presidente de la Diputación se le comunica que ha si-

nuncia el mal estado en que se encuentra la casilla de arbitrios de la Avenida de Santander y propone se construya otra.

#### VISITA DE INSPECCION

Se ha dispuesto que el sobrestante de Policía rural gire una visita de inspección al barrio de Abuli y vea sobre el terreno si Pedro Sánchez Izquierdo retiró las piedras que tenía depositadas delante de la casa de Francisco Valdés.

#### LA CONSTRUCCION DE ALCANTARILLADO

El presidente de la Diputación ha presentado un escrito en el Ayuntamiento solicitando autorización para construir una red de alcantarillado para el servicio del nuevo Manicomio provincial con un colector que se desea vaya por el camino municipal de Rubín a desaguar al arroyo de Santullano.

do aprobado el proyecto de construcción de un trozo de camino de Caces a Puerto, como prolongación del de Soto de Ribera a Palomar hasta Caces.

#### ADQUISICION DE MATERIAL

El ingeniero municipal interesa de la Alcaldía la adquisición de materiales para el servicio de fontanería que alcanza la suma de 7.455,75 pesetas.

#### LA CASILLA DE LA AVENIDA DE SANTANDER

El arquitecto municipal de-

## En la Diputación

### Llegaron las primeras remesas de fondos para caminos vecinales

#### NOS DICE EL PRESIDENTE

Al recibir ayer mañana a los periodistas el señor Argüelles nos manifestó que el Banco de Crédito Local había remesado una importante suma con la que ya podía comenzarse inmediatamente a abonar las certificaciones de obras ejecutadas para la construcción de caminos vecinales, cuyas liquidaciones fueron ya aprobadas oportunamente por la Corporación.

Estas cantidades proceden de las transferencias que de sus créditos han hecho algunas Diputaciones que de momento no precisaban dinero.

El señor Argüelles confía en que muy pronto el Banco de Crédito Local hará nuevas remesas de fondos y que con ello se podrán normalizar los pagos de todos los créditos pendientes.

#### AYER SE REUNIO LA COMISION PROVINCIAL

En la mañana de ayer se reunió la Comisión Provincial Permanente.

A las doce suspendieron la sesión para asistir a los funerales y entierro de la señora doña Cecilia Alvarez de la Campa, viuda de don Mariano Argüelles, próximo pariente del presidente.

A las tres y media se reanudó la sesión.

A la salida nos dijo el señor Argüelles que se habían despachado diversidad de asuntos de trámite y que el relativo a la

resolución del concurso abierto para la adquisición del empréstito últimamente aprobado había quedado sobre la mesa.

#### VISITAS

Ayer mañana visitó al presidente de la Diputación el delegado regio de Turismo en nuestra provincia señor marqués de Santa Cruz, quien le habló de diversos asuntos relacionados con el turismo en Asturias.

## Lea usted

## REGION



En la Basílica de Nuestra Señora de Atocha. — S.S. A.A. las Infantas doña Beatriz y doña Cristina, después del solemne acto en que les ha sido impuesta la medalla de la Virgen de Atocha. (Foto Vidal)

## En el Gobierno militar

### LOS HUELGUISTAS DE "CARBONES ASTURIANOS" NO ACUDIERON EN SU MAYORIA AL "REFERENDUM", POR LO QUE SE CONSIDERA INMINENTE EL CIERRE DEFINITIVO DE LAS MINAS

El Consejo de administración de las minas de "Carbones Asturianos" había acordado cerrar las minas definitivamente en vista de lo mucho que se prolonga la huelga planteada por los obreros de la mencionada empresa. El cierre debía llevarse a la práctica el día 6 del mes actual, y enterado de esta resolución el General gobernador militar de la provincia, propuso a la empresa el aplazamiento de tan radical resolución, hasta ver si los obreros aceptaban o no la última fórmula que les iba a proponer para resolver el conflicto.

A mediodía llamó el general a y el general Ovilo sometió a votación entre los obreros huelguistas la fórmula que ya conocen los lectores. Esta votación se celebró ayer en Sama, siendo presidida la mesa por un delegado de la autoridad gubernativa, que lo era el jefe de la Benemérita de aquella zona.

A medio día llamó el general a Sama para enterarse del resultado

del referéndum. Supo entonces que, de los 900 huelguistas, habían bajado a la villa unos 500 obreros, de los cuales sólo emitieron voto un número insignificante, absteniéndose los demás, que manifestaron no estar conformes con la fórmula del gobernador.

El señor Ovilo se lamentaba de esta actitud de los obreros y nos manifestó que no volvería ya más a ocuparse de este conflicto. La empresa ahora cerrará definitivamente las minas y quedarán sin trabajo 900 obreros. De éstos, los que son jóvenes, aun podrán conseguir entrar a trabajar en alguna otra empresa, pero los viejos, ni aún podrán tener esa esperanza.

El Gobernador militar ordenó al jefe de la Benemérita que procediese a destruir por el fuego las pocas papeletas que había en la urna, con el fin de evitar que nadie pudiera enterarse si los que habían acudido al referéndum votaron por volver al trabajo o por continuar en huelga.

## MUEBLES ESTILO ESPAÑOL

Preciosos comedores en roble y castaño

A precios sin competencia

## CASA CARLOS

Frente al Cuartel de Santa Clara

Oviedo



Un provinciano en Madrid

DESFILE DE LUCHADORES



García Alvarez y Ovies, retratado por el autor de estas impresiones, en el Retiro, de Madrid

La una de la madrugada... Este viejo café de Levante tiene su hora más grata para los comediantes de todos los teatros que a él acuden... En muelles silones van tomando asiento la mayoría de los que hace pocos momentos estaban con la carátula histriónica... Ahora se muestran al desnudo, con sus virtudes y sus defectos; pero todo dentro de un ambiente de buen gusto... El inmediato embudo del "metro" aún despide multitud de viajeros que se encaminan por distintas direcciones...

Y venos a nosotros ante la mesa ocupada por la simpática y notable Matilde Galiana, del Teatro de Lara; la bellísima dama joven de la Compañía de Valeriano León, Carmen Collado; su esposo, Enrique García Alvarez; el optimista "Pantuso", de Sama de Langreo, que en Madrid mira de abrirse camino; "Ximpa" convertido en un conquistador del Pogo, si miramos a su imponente abrigo de multimillonario; Barbero, el buen cómico de la Compañía Meliá-Cibrián, y su bella esposa... Estamos lo que se dice solos...

Se habla de todo; pero en especial de la vida escénica y de los sucesos de estos días... En honor a la verdad hay que decir que no es entre los cómicos en donde tienen más adeptos los amigos de cambiar las cosas... Nadie tan poco propenso a hacer mañana una labor distinta de la de hoy, como los ocupantes del carro farandulero...

Una característica muy conocida en Oviedo ha tenido que girar dinero a un hijo que se halla en París, y de ella nos contaron la siguiente escena: —¿Qué enorme depreciación de nuestra moneda!

—Pues ayudar a los que ansían dar al traste con este estado de cosas.

—¡Ay, sí! ¡Me parece muy bien! Pero que no sea con levantamientos...

Y no hubo manera de discutir más...

Un momento charlamos con Enrique García Alvarez y con su esposa...

Luchando a brazo partido contra todos los obstáculos, el joven actor de Sama de Langreo va revelando su nombre entre los de la profesión... Carmen Collado es ya la dama joven preferida por los autores más consagrados, hasta el ex-

temo que Benavente, en unas declaraciones hechas no hace muchos días, la proclama como la mejor intérprete de "Acacia", en "La Malquerida"...

—¿Estáis contentos? —Somos felices...

—Muy bien; pero he dicho ¿si estáis contentos con la clase de trabajo que tenéis?

—No estamos quejosos... La Empresa nos distingue; pero siempre se aspira a más... ¡Tengo unas ganas de encontrar un papel que me obligue a hacer acopios de fuerzas! —nos dice Carmen Collado.

Y su esposo añade: —Pronto iremos a Oviedo. Hace tiempo que no actué allí y tengo lo que se dice, unos deseos locos de estar entre mis pa-



JUAN POWELL

sanos. ¡Pero, de verdad, eh! Nada de esas comiquerías que ya sabéis no usamos los de Sama.

—¿Qué tal el "Pantusu"? —Tiene una voz deliciosa.

Los maestros le animan constantemente, y, si él pone voluntad decidida, logrará destacar su nombre en el arte lírico...

—¿Iréis a América?...

—Valeriano tiene ya el contrato en el bolsillo...

Ahora rendimos un asludo al nombre del inteligente Ovies, actor ovetense, emparentado con una prestigiosa familia de la capital de Asturias...

—¿Y Ovies? —Con Cibrián en el "Avenida". Terminan uno de estos días y se marchan a Valencia.

—¿Contento? —¡Contentísimo! Por velus-

ta le veréis, pues Benito y Pepita escasamente dejan temporada sin ir por allí.

Gira la aguja del reloj inmediate sobre las cuatro, cuando me doy cuenta de que no tengo buscado hospedaje...

Se acaban de despedir mis contertulios y yo experimento en este instante ese malestar del que no se preocupó de organizar lo necesario y luego lo siente doblemente... Un "taxímetro", y al conductor:

—Oiga usted, amigo. ¿Conoce algún hospedaje decente?...

—Sí, señor, sí... Pero si a usted el he llevado yo a Cuatro Vientos!

—No me había dado cuenta. —Yo sí... Mire, "cerca de aquí", en las inmediaciones de mi casa hay un hotel muy bien ordenado. Yo conozco al sereno...

Un rodeo... Callejuelas sumidas en penumbra; sombras que se esfuman al faltar unas débiles luces que parpadean... y el chófer:

—Aquí es... —Parece que están haciendo obras en estas casas...

—Si usted hubiera estado en aquella ocasión... ¡Cuánto hubiera podido escribir de lo ocurrido en ese edificio!

—¿Qué casa es esa? —El antiguo teatro "Novedades". ¡La de muertos que había aquí aquella noche!

Estoy en pleno corazón "barriobajero".

Aún no hemos pasado el umbral del teatro "Eslava", en el Pasadizo de San Ginés, y ya llega a nosotros una voz potente, rica en modulaciones, de un barítono. Canta "Marina".

"Dichoso aquél que tiene su casa a flote, su casa a flote"

—¿El señor Fonoll?—inquiri- mos del portero.

—¡Escuchad. Precisamente es lá ensayando.

Un nombre y las manos de este animoso cantante catalán que agarra las nuestras en un saludo cordialísimo.

Recordamos su admirable actuación en Oviedo y le preguntamos:

—¿Qué tal va esa carrera? —Muy bien. Después de la breve temporada de ópera que hicimos en este teatro, me vi sorprendido al leer mi nombre en los carteles para la campaña que mañana se inicia.

—Señal de que agrada. —En esta nueva modalidad tengo miedo.

—¿Por qué? —¡Acento catalán.

Le mencionamos lo acaecido con Borrás y con Margarita Xirgu y logramos infiltrarle nuestra confianza...

Salimos... Por el camino nos presenta a un joven que hasta ahora estuvo callado escuchando nuestra conversación... Es el buen bajo Pícatoste, que dentro de unos días marchará a Asturias.

FRANCISCO CARAMÉS

La Banda municipal

EL DIRECTOR DE LA BANDA DE MUSICA DE LA RESIDENCIA NOS DICE QUE, POR AHORA, DICHA BANDA NO ESTA EN CONDICIONES DE SUSTITUIR A LA QUE EL AYUNTAMIENTO PRETENDE CREAR

—En vista de que el Ayuntamiento rescindió el compromiso que tenía con la banda de música del Regimiento del Príncipe y de que la formación de una banda municipal no puede hacerse con la urgencia que algunos creían y deseaban, es cierto que la Música de la Residencia provincial será la encargada por nuestro Ayuntamiento de amenizar los paseos públicos y de dar los acostumbrados conciertos?

Esta tan larga pregunta se la enjaretamos ayer a nuestro distinguido amigo don Cipriano Pedrosa, director de la Banda de música de la Residencia, quien a renglón seguido, amablemente, nos contestó:

—No sé de eso que me pregunta ni una sola palabra. Puede usted creerme.

—¿Pero, si en la última sesión edilicia se trató del asunto? Si se pretendió que la banda que usted dirige sustituya a la del Príncipe en los compromisos que aquella tenía? ¿Si hasta se habló de aumentarle a la música de la Residencia la subvención que ahora percibe del Municipio con ese sólo objeto?

—Pues, le repito que, oficialmente, nada sé.

—¿No consultaron con usted acerca de si tal pretensión pudiera ser viable?

—Hasta la fecha, no. Y, la verdad, me sorprende mucho que no se me haya pedido mi opinión antes de dar un tal decisivo paso. Aunque, es probable que la consulta se hubiera formulado al Presidente de la Diputación... De todas maneras...

—¿Podría darnos su opinión con respecto a este asunto tan debatido?... ¿Considera usted a la banda que dirige, y no decimos con tanto acierto, por ser ya cosa barto sabida, en condiciones de cumplir los compromisos que se la quieren echar encima?

—Hombre, le diré. Primeramente tenga en cuenta que la banda de la Residencia se halla en formación; que sus componentes son chicos que dedican al estudio sólo hora y media por la noche; que no cobran nada; que sólo muy pocos lo hacen por afición, algunos por entretenimiento, y muchos, que acaso tengan aquella o busquen éste, llegan a los ensayos cansados de las faenas que en sus respectivos oficios realizan durante el día. Y en esas condiciones no se les puede exigir mucho.

Por eso, entiendo que, hoy por hoy, la Banda de la Residencia no puede hacer la labor que debe encomendarse a una municipal. A no ser que se me dieran los elementos necesarios para ello. Me hacen falta varios solistas para poder hacer frente a la confección de los programas de concierto, no bailables, por supuesto. Necesito también instrumental.

—¿Si siquiera se nos hubiera avisado anticipadamente para que pudiéramos prepararnos!...

—¿Qué número de instrumen-

tistas tiene la banda de la Residencia?

—Tiene treinta y cinco solamente, educandos en su mayor parte. En otras poblaciones que cuentan con bandas de música en los Asilos no serán muchos más, pero como los componentes de ellas se dedican única y exclusivamente a la música, pues pueden hacer mucho más de lo que nosotros hacemos. Y los chicos que en ellas se preparan y tiene afición y disposición para el arte, nutren luego otras bandas de más importancia, orquestas, etc. Eso quisiera hacer yo aquí en la Residencia, una banda de música, integrada únicamente por músicos, o por quienes quisieran llegar a ser músicos. Pero no es cosa mía: es de la Diputación.

—En resumen, que usted no cree que la banda de la Residencia pueda dignamente encargarse de sustituir a la militar, en tanto se forma la municipal...

—Efectivamente. Ahora que si el Presidente de la Diputación le cede al Ayuntamiento como se pide, nos someteremos al convenio y procuraremos desempeñar nuestro papel de la mejor manera posible.

—¿Le parece a usted viable la idea de formar una banda municipal provisional, aprovechando elementos de las dos particulares que en Oviedo existen?

—De ninguna manera. Dichos elementos ni disponen de tiempo necesario para estudiar obras de concierto ni les convendría sujetarse a un contrato con el Ayuntamiento... Si sólo en los meses de verano ganan más con las pitanzas que el Ayuntamiento les podría dar!

—Y pasando a otra cosa: ¿Qué le parece la idea de constituir una banda municipal de música en Oviedo?

—Admirable. Lo que me extraña es que tal pretensión no se haya llevado a la práctica hace ya bastantes años. Lástima de tiempo perdido... Pero, en fin, si ahora ya de veras, y no se piensa en crear una banda de pueblo... y se forma una banda de la importancia que Oviedo por muchos conceptos requiere...

—¿Cómo formaría usted esa banda?

—La que yo me imagino para nuestra capital, constaría de sesenta ejecutantes, y constaría...

—Bueno, "costaría".....

—Pues, alrededor de 125.000 pesetas.

—Para terminar. ¿Qué le pareció el acuerdo municipal de rescindir el contrato con la banda del Príncipe, y de ir a la formación de otra municipal?

—Perfectamente. Pueden, porque en ello nadie les va a la mano, tomar los acuerdos que estimen conveniente. Ahora que yo, hubiera invertido los términos: primero formar ésta y luego rescindir de aquella.

No se devuelven los originales



# DEPORTES

## Boxeo

### AMERICA Y EL CAMPEONATO MUNDIAL DE BOXEO, PARA LOS NORTEAMERICANOS

Esta aplicación deportiva y un poco desfigurada de la doctrina de Monroe, viene a cuento a causa del ídem que una de las innumerables federaciones "mundiales de un estado norteamericano", el de Nueva York, acaba de tomar.

Parece ser que el acuerdo se refiere ni menos ni más que a privar al alemán Max Schmeling del título supremo de todas las categorías.

Los "fundamentos" de tal determinación, aparte, claro está, de no ser norteamericano Schmeling, son, según se nos cuenta, que Jacobs, el cuidador del alemán, se ha negado a firmar un combate en el que el título se pusiera en juego y que habría de ventilarse, ¿cómo no! en los Estados Unidos.

Suponemos que lo de negarse a aceptar el combate ha de ser cierto, pero ¿no sería interesante conocer las condiciones de bolsa y otras que se trataban de imponer

al campeón? y aparte esto, ¿quién presenta a la "Comisión Atlética del Estado de Nueva York" con títulos para elegir y separar campeones boxísticos del mundo?

Lo pintoresco es que después los Paulinos, Carneras y etc. etc., siguen en sus trece de "hinchar" de cuartos a los promotores de allá y de llenar de humo la mollera de esos "atléticos" neoyorquinos y de los de Michigán, sin darse cuenta que, en franca colaboración con Dickson y algún otro de la envergadura de éste, esa pretendida jurisdicción de los americanos sobre el mundo de los guantes, no pasaría del Hudson.

La decisión de los americanos es la que complementa la "doctrina moroista": se organizará en junio un combate, en el que se disputará el título mundial y los contrincantes serán Stribling y Sharkey. Dos "extranjeros".

## En Soto del Barco

Jugaron el ya famoso "Fracaso F. C." y el "Juventud".

El partido constituyó un nuevo triunfo para los del "Fracaso", que marcaron cuatro veces por una sus contrarios.

## Retos y citaciones

El Júpiter F. C., de Oviedo, reta al Arenas, de San Claudio, para jugar un partido el próximo domingo, en el campo del Arenas.

La contestación por este diario y cuanto antes mejor, para poder concretar detalles.

—El Rosal F. C.,—campeón de infantiles—que conste que nosotros no hemos hecho tal nombramiento, es la exclusiva responsabilidad de nuestros comunicantes, que sus razones tendrán para calificarse así—reta a todos los de Asturias de su categoría, para jugar en los campos de los retados.

Para el día 18 reta al infantil del Foco, de Sama, y de no acep-

tar éste, reta al Stadium de Barros.

La contestación por este diario y al presidente del club, Rosal, 56, segundo.

## Ciclismo

Y los "contrincantes" son nada menos que los dos rotativos deportivos más caracterizados de Francia y España. "Excelsior" y "L'Auto".

Los motivos, la participación, la no "participación", para bien decir del equipo español en la próxima vuelta a Francia.

Dicen los galos que "Excelsior" es el culpable de que no se haya podido llegar a un acuerdo con los ciclistas españoles; replican del Nervión que la culpa es de Desgrange, que creyó que los españoles se marcharían locos hacia la grava de Francia sólo por el honor de figurar en la "vueltona".

Nosotros no opinamos nada, informamos únicamente, aparte que para "sentenciar" nos hacen falta unos "pequeños detalles" lo

## Doña Cecilia Alvarez de la Campa y Arumi

Confortada con los Sagrados Sacramentos y la Bendición Apostólica, que recibió con acendrado fervor y la serenidad propia del espíritu que siempre guardó en su alma una sin igual fe por la religión de Cristo, descansó en la Paz del Señor el día 6 del corriente, rodeada del calor de todos los suyos, la respetable señora doña Cecilia Alvarez de la Campa y Arumi, viuda del que en vida fué don Mariano Argüelles Frera.

Pertenciente a estimada familia asturiana, era queridísima en esta capital, habiendo sabido granjearse, por sus excepcionales cualidades, afectos que equivalían a infinidad de relaciones y amistades, las cuales, por su cautivador trato y por su infinita bondad, se iban estrechando más aún con el transcurrir del tiempo, sin que los años y en ocasiones pertinaces dolencias que la retenían siempre en el hogar lograsen atenuar aquéllas.

Casada con otro distinguido asturiano, don Mariano Argüelles Frera, fijó su residencia en esta capital, desplegando entonces todo su amor por el hogar y prodigando sus sabios consejos para encaminar los pasos de sus hijos; sufriendo hace pocos años un rudo golpe que el Destino le tenía reservado al ver desaparecer para siempre de su lado al que había escogido para compañero en este mundo, dando entonces pruebas, a pesar del profundísimo dolor que ésta muerte le produjo, de una entereza y resignación, inspirada sin duda alguna en las prácticas cristianas, a las que a diario destinaba frecuentes horas. La Parca la arrancó para siempre del lado de los suyos, en unos momentos con los que, a pesar de sus años y de la dolencia que como decíamos la retenía en el hogar, nadie contaba, muriendo con la tranquilidad del justo, feliz de verse rodeada en los postreros momentos de sus idolatrados hijos y con el temple de toda verdadera alma creyente, siendo su muerte la consecuencia de una vida ejemplar que deja profun-

que puedan decir, y seguramente dirán, los corredores, que "a lo mejor" también están interesados en este pleito.



contra los dolores de cabeza, muelas y oído; neuralgias, jaquecas etc. Aumentan las fuerzas sin atacar el corazón ni los riñones.

damente inculcada en los suyos.

Tratar de hacer resaltar sus excelentes cualidades y virtudes de una manera más clara, hubiera sido cosa que en vida hubiera herido la modestia de la distinguida dama, pero ahora, cuando al lado del Creador descansará, podemos decir que la nobleza, la hidalguía, la bondad y una desmedida caridad para el necesitado, ocupaban preeminentes sitios en su alma.

En la mañana de ayer y en la iglesia parroquial de San Juan el Real, que aparecía completamente llena de gente, se celebraron solemnes honras fúnebres por el eterno descanso de su alma, verificándose a continuación de éstos, la conducción del cadáver hasta el cementerio de la Carriona, en Avi-

lés, donde recibió cristiana sepultura, siendo muchísimas las personas que, ocupando gran número de autos, acompañaron al cortejo carroza que trasladó su cadáver hasta el citado sitio.

Descanse en paz el alma de bondadosa señora y reciban mucho más sentido pésame, unido a las innumerables muestras de pesar que están recibiendo por triste motivo, sus apreciables

distinguidos familiares, muy especialmente sus afligidos hijos doña María Magdalena y don Mariano hijo político, don Alfredo Figaredo; hermanos, doña Amelia y don Fernando.

## El edificio de la Caja de Previsión

### DEBE ABRIRSE UN CONCURSO ENTRE ARQUITECTOS ASTURIANOS

No hace muchos días publicamos una pequeña información acerca del edificio que la Caja de Previsión Social va a levantar en la calle de Argüelles, en el lugar que ahora ocupa el llamado Colegio de los Verdes. Dijimos entonces que la obra tendrá la importancia exigida por el desarrollo actual y futuro de la institución del retiro obrero, y que contribuirá a embellecer la parte de la población en que estará enclavada.

Por cierto que, al correr de la pluma, se escapó al redactor que realizó las visitas para proveerse de datos, el nombre de un arquitecto de quien manifestamos que iba a encargarse del proyecto. Y aunque tal afirmación nos fué inmediatamente rectificada, de ella queremos tomar pie para trazar algunas líneas expresivas de nuestro criterio acerca del caso.

Ciudadanos nosotros que un edificio de la magnitud del que se proyecta, perteneciente además a una institución oficial, debe realizarse previo concurso entre los arquitectos todos de la región. Ese recíproco estímulo puede dar por

resultado el que la obra sea algo genial, en la que quizás se revele la nombradía de algún principiante. No se nos oculta la serie de compromisos con que están atosigados los encargados de hacer la designación y, precisamente para ayudarles a superarles sugerimos este procedimiento que es el más justo, el más noble y el de mayor eficacia.

Piénsese, además, en que cuando se trata de una empresa privada o de un particular, se es muy dueño de elegir a los colaboradores avalados por la amistad o por el compromiso. Mas aquí se trata de una institución de todos y es al interés público que hay que servir.

Nos parece que la cosa está suficientemente clara.



Don Florentino Harrodo Arosemena, que, elegido para la presidencia de Panamá durante el cuatrienio 1922-1926, ha sido derrocado por reciente revuelta

Anúnciese en

REGION





# TELEFONO

De actualidad política

## DENTRO DE UN MES SERA FIRMADO EL DECRETO DE CONVOCATORIA DE CORTES, Y CON ESTA PUBLICACION COINCIDIRA EL LEVANTAMIENTO DEL ESTADO DE GUERRA Y DE LA PREVIA CENSURA

**ROMANONES ESTA CONFORME EN QUE LAS ELECCIONES SE CELEBREN EN MARZO, PERO ESTIMA QUE DEBE HACERLAS UN GOBIERNO DE CARACTER NACIONAL, EN EL QUE ESTEN REPRESENTADOS TODOS LOS PARTIDOS MONARQUICOS. — PROPOSITOS DEL MINISTRO DE HACIENDA**

Madrid.— Sabemos que el ministro de Hacienda, una vez ya terminada la labor de los presupuestos, que le tuvo ocupado durante estos días, tiene pensado acometer el estudio de la solución de las peticiones formuladas por las Diputaciones vascas, en relación con el decreto llamado de Cortina.

Madrid.— Sabemos que el Gobierno tiene el propósito decidido de firmar dentro de un mes el decreto de convocatoria de Cortes, pues el general Berenguer está dispuesto a que las elecciones se celebren, como se dijo, en primero de marzo, aunque tal vez sea más probable que se celebren el día 8 de dicho mes.

Publicado el decreto de convocatoria, quedará automáticamente abierto el período electoral, que será de veinte días. Coincidiendo con la publicación del referido decreto será levantado el estado de guerra y la previa censura.

Igualmente sabemos que el ministro de Hacienda quiere empezar cuanto antes el estudio

de los nuevos presupuestos, que, no más tarde del mes de abril, piensa llevar a las Cortes.

Tan es así, que para hoy tiene citados en su despacho a los elementos que han intervenido en el asunto.

**DICE ROMANONES**

Madrid.— Ayer regresó a Madrid el conde de Romanones, que fué interrogado por los periodistas.

Manifestó el conde que venía muy satisfecho de los agasajos y atenciones de que fué objeto durante su estancia en Sevilla, así como de la vitalidad del partido liberal en aquella capital.

Interrogado sobre la cuestión de las elecciones, dijo que creía que se debían celebrar en la fecha señalada en un principio por el jefe del Gobierno, o sea, primero de marzo, pero que, entendía que no las debía hacer el Gobierno Berenguer tal y como está constituido, sino un Gobierno de carácter nacional, en el que estuvieran representados todos los partidos monárquicos.

## El Gobernador civil de Oviedo visitó ayer a Berenguer

Madrid.— El jefe del Gobierno, restablecido de la lesión que sufría en un pie, estuvo en su despacho, recibiendo varias visitas, entre ellas a los señores Fernández Almeida, al magistrado del Supremo, don Fulgencio de la Vega y al gobernador civil de Oviedo, señor Rosón.

A última hora estuvo el ministro de Fomento, que conferenció durante algún tiempo con el presidente.

## EL AUMENTO DE SALARIO A LOS EMPLEADOS Y OBREROS DE FERROCARRILES

**EL MINISTRO DE FOMENTO HARA TODO LO POSIBLE POR ATENDER LAS PETICIONES, PERO SE LUCHA CON LA ENORMIDAD DE MILLONES QUE ESTAS SUPONEN**

Madrid.— En el ministerio de Fomento se facilitó la siguiente nota:

“El ministro de Fomento ha recogido los datos solicitados a las diferentes Compañías de ferrocarriles para tratar de resolver las peticiones formuladas por los obreros, referentes al aumento de jornal, para hacer un estudio minucioso y rápido del asunto.

Inmediatamente designará una comisión, de la que formarán parte un representante de los obreros y otros de las grandes Compañías peninsulares, presidida por un prestigioso ingeniero de Caminos.

Con el estudio y propuesta de esta comisión, que se harán con la urgencia posible, el ministro propondrá la resolución sobre dicho aumento de salarios, de lo que se ocupa y seguirá ocupándose.

El ministro recibió a una comisión de ferroviarios, que fué a tratar del mismo asunto.”

### MANIFESTACIONES DEL SENOR ESTRADA

Después, el ministro de Fomento recibió a los informadores. Les dijo que era muy de lo-

giar la cordura con que se producían los interesados en dichas peticiones.

Insistió en su buen deseo de resolver el conflicto; pero para ello hace falta una enormidad de millones, y hay que tener en cuenta que las Compañías de ferrocarriles han manifestado que no pueden hacer frente a tales aumentos.

En vista de estas manifestaciones, uno de los periodistas dijo al ministro:

—¿Es cierto lo que se habla de la cesión a las Compañías del

### INTERESANTE

Vendemos muy barata camioneta FORD, perfecto estado. Almacenes, Lantero. — Oviedo.

importe del seguro obligatorio, que representaría cuarenta millones de pesetas?

El ministro de Fomento respondió:

—Con esa cantidad, dado el número de obreros y empleados y la cantidad que se pide de aumento para cada uno, no hay para empezar. Hacen falta muchos más millones.

## SOLO LA QUINTA PARTE DE LO QUE PIDEN AS-CIENDE A LA SUMA DE CINCUENTA MILLONES DE PESETAS

Madrid.— El ministro de Fomento salió a las seis de la tarde del despacho del jefe del Gobierno y a esa hora conversó con los periodistas.

Contestando a preguntas de éstos dijo que seguía dedicando su atención al problema de aumento de salario a los ferroviarios, pues le causó penosísima impresión saber que había algunos que ganaban jornal de poco más de cuatro pesetas y con él tenían que atender a numerosa familia.

Ahora, que este problema es muy complejo, por el enorme nú-

mero de funcionarios y obreros a quienes afecta tal aumento.

Además, sólo la quinta parte de la mejora que piden importa cantidad superior a cincuenta millones de pesetas.

De todas suertes, confío en hallar una fórmula que permita resolver el asunto satisfactoriamente.

Aprovechó esta ocasión el ministro de Fomento para desmentir los rumores de huelga que circulan estos días, y aseguró que, por el contrario, es digno de todo elogio la actitud correcta de los obreros en este asunto.



### El Rey sale de caza

Madrid.— En Palacio no hubo ayer el acostumbrado despacho por haber salido el Monarca a cazar a una finca próxima a Madrid.

Aranjuez.— Acompañado de varios aristócratas, llegó ayer por la mañana el Rey, quien fué recibido por las autoridades y vecindario.

El Monarca pasó el día cazando en la finca “Lagararejo” y por la tarde regresó a Madrid.

El Rey telegrafió al Rey de Ita-

### TEATRO CAMPOAMOR

—“CANCION DE MI ALMA”— Por el mejor tenor del mundo, JOHN McCORMACK Estreno: Sábado, 10.

lia felicitándole por el éxito obtenido por los aviadores italianos.

En igual sentido se ha dirigido al ministro del Aire italiano y jefe de la escuadrilla de hidros, señor Balbo.

Terminadas las vacaciones de Navidad, el infante don Juan saldrá el día 11 para San Fernando, con objeto de continuar sus estudios en la Academia naval.

del Centro Federalista de Pueblo Nuevo.

Preguntado por los periodistas que cuándo levantaba la clausura que pesa sobre un Centro de Puigcerdá, contestó que esa medida correspondía al gobernador civil de Gerona.

### REAPERTURA DE OTRO CENTRO

Barcelona.— El Capitán general ha autorizado la reapertura

se enteraron que el comisario general, señor De Miguel, había salido fuera de la provincia con varios agentes, con objeto de realizar un servicio especial.

Se cree que este asunto, en el que tanta actividad ha desplegado la Policía, tiene carácter político.

Si desea Vd. decorar su casa con verdadero gusto, visite el

**GRAN ALMACEN DE PAPELES PINTADOS**

DE

**JULIO G. BRAGA**

SAN JUAN, 8, TELEF. 2484-OVIEDO

LOS MAS HERMOSOS DIBUJOS Y LOS PRECIOS MAS ECONOMICOS

Extenso y variadísimo surtido.—Se envían muestrarios a domicilio, sin compromiso para el cliente

### Noticias de Barcelona

## LA POLICIA REALIZA GESTIONES RELACIONADAS, SEGUN SE DICE, CON UN ASUNTO DE CARACTER POLITICO

¿DE QUE SE TRATA?

El gobernador civil, al recibir a los periodistas, les dijo que no tenía ninguna noticia de importancia que comunicarles; pero que, seguramente, en la Jefatura de Policía había algo de interés.

El tono en que se expresó el gobernador despertó la curiosidad de los reporteros, que marcharon rápidamente hacia el referido Centro policíaco, donde

**PRINCIPADO S. A. G. E.**

HOY, A LAS 7 Y CUARTO Y 10 Y MEDIA BUTACA: TARDE, 0.75. NOCHE, 0.60. — “CINE” SELECTO

**INTRIGAS DE MUJER**

VIERNES FEMINA Estreno de la superproducción 1931. Artistas Asociados, **MAISON DE MODES**

**POPULAR CINEMA**

HOY, ¡ACONTECIMIENTO! **¡WOLGA! ¡WOLGA!**

Lea usted diariamente REGION



# UN TABERNERO DE SANTIAGO DE GALICIA INTENTA MATAR A SU MUJER EN PRESENCIA DE UNA NIÑA, HIJA DE AMBOS, NO CONSIGUIENDO MERCED A LA INTERVENCION DEL HIJO MAYOR, QUE SOLO CUENTA CATORCE AÑOS

Santiago de Compostela.—En el el muchacho pudiera detenerle, barrio de Puente Pedrisa, en la su padre.

taberna de Benito Cortegás, ocurrió ayer un sangriento suceso que impresionó mucho al vecindario.

Benito sostenía desde hace algún tiempo altercados con su mujer, llamada Aurora Rey. En varias ocasiones, según dice, la amenazó de muerte, sin que se sepan las causas de manera cierta.

Cuando Aurora iba a acostarse con una de sus hijas, que es de corta edad, Benito subió a la habitación y sacando una navaja dispúsose a llevar a cabo su criminal propósito.

Ante esta actitud, la chica comenzó a dar gritos pidiendo auxilio, al mismo tiempo que Aurora se defendía de las acometidas del bárbaro.

Acudió presuroso el hijo mayor del matrimonio, muchacho que cuenta ahora catorce años, quien se encontró con la puerta cerrada. Hizo un esfuerzo grande y logró abrirla, saliendo por ella a todo escape la mujer, ya herida, y detrás de ella, sin que

La desgraciada mujer fué a refugiarse en un cuarto de la taberna, donde, por fortuna, aún quedaban algunos parroquianos. Entre ellos estaba el chofer Antonio Blanco, que, más decidido que los demás, se interpuso entre marido y mujer, logrando salvar a ésta de las acometidas del Benito; pero no pudo evitar ser él herido.

Por fin, fué sujeto el salvaje tabernero, que fué inmediatamente encerrado en una habitación.

Mientras tanto, se avisó a los agentes de la autoridad y se llevó a la Casa de Socorro a los heridos.

Cuando se presentaron en la taberna los guardias de Seguridad se encontraron con que Benito había saltado por una ventana y huido, sin que, hasta ahora, se sepa el paradero.

Aurora sufre lesiones que fueron calificadas de graves y el chofer está herido de pronóstico reservado.

## Próxima combinación de Gobernadores civiles

Madrid.—El subsecretario de Gobernación fué preguntado por los periodistas acerca de la veracidad de la noticia que publicaba un periódico de la noche, según el cual, había dimitido el gobernador de Valencia, designándose para sustituirle al magistrado señor Sánchez Cañete.

El señor Martínez Ascacio desmintió rotundamente la noticia y dijo que, por ahora, no había nada de eso, aunque ignoraba si en la próxima combinación de gobernadores civiles entraría la provincia de Valencia.

**SABADO — 10**  
El máximo acontecimiento sonoro de la temporada,  
—“CANCION DE MI ALMA”—  
Por JOHN McCORMACK  
TEATRO CAMPOAMOR

## En los próximos Consejos el Gobierno se va a ocupar de las elecciones

Madrid.—Antes de retirarse a sus habitaciones particulares, el jefe del Gobierno recibió a los periodistas.

Estos le dieron cuenta de los incidentes habidos en la Universidad, con motivo de no haber entrado los escolares a la clase del Sr. Jiménez Asúa, y el conde Xauen confirmó las referencias de los reporteros diciendo que esas eran las noticias que él tenía.

Les dió cuenta de que por Madrid circulaban una serie de “bulos” inacabable, y dijo que, según las noticias de provincias, en ninguna de ellas ocurría novedad.

—Por lo visto, los “bulos” sólo circulan por Madrid— agregó.

Luego dijo que el próximo Consejo sería el sábado, y que de ahora en adelante se verificarán dos por semana, pues se acerca la fecha de las elecciones, y el Gobierno tiene que ir preocupándose de tal asunto.

Terminó diciendo que un señor de Huesca le había enviado la mascarilla del general Las Heras, que será enviada al Museo de Infantería.

## Detención de un ingeniero sobornado

LYON.—El juez de instrucción, por denuncia del señor Herriot, alcalde de la ciudad, ha ordenado la detención del perito ingeniero señor Souze, que intervenía en un litigio entre el Ayuntamiento y la Compañía del Gas, e informó favorablemente hacia la Compañía, mediante el pago de un millón de francos. El ingeniero ha sido encarcelado.

No se devuelven los originales

## Liquidación del Presupuesto de 1930

# SEGUN NOTA OFICIOSA, TIENE UN “SUPERAVIT” DE CERCA DE 42 MILLONES DE PESETAS, PERO HAY QUE TENER EN CUENTA QUE, POR GESTION DEL ACTUAL GOBIERNO, SE REDUJERON LOS PAGOS EN 258 MILLONES

Madrid.—En el ministerio de Hacienda facilitaron ayer la siguiente nota:

Con arreglo a los datos telegráficos relativos al mes de diciembre próximo pasado, sumados a los que ya se publicaron y son conocidos, referentes a los once meses anteriores, pueden anticiparse los siguientes resultados de los ingresos y pagos realizados en el año 1930:

Ingresos presupuestos (estado letra B), 3.369 millones 672.028 pesetas.

Ingresos realizados, 3.735 millones 148.119 pesetas.

Diferencia en más sobre los ingresos previstos, 65 millones 476.037 pesetas.

Pagos presupuestos (estado letra A y R. D. de 30 de mayo de 1930), 3.750 millones 010.754 pesetas.

Pagos realizados, 3.693 millones 537.113 pesetas.

Diferencia en menos sobre los pagos previstos, 56 millones 473.641 pesetas.

Ingresos realizados, 3.735 millones 148.119 pesetas.

Pagos realizados, 3.693 millones 537.113 pesetas.

Excedente de los ingresos sobre los pagos, 41 millones 611.006 pesetas.

A esta cuenta de ingresos y

pagos líquidos realizados durante el ejercicio de 1930 no se puede llamar liquidación del Presupuesto. Esta sólo podrá practicarse cuando sean contratados otros datos y, entre ellos, el importe de las obligaciones no pagadas en el ejercicio que pasaron a resultas.

De todos modos, igualmente puede anticiparse que la cuantía de la misma no será mayor que la de los años anteriores. Lo que sí puede afirmarse, desde luego, es el hecho siguiente:

Pagos liquidados en 1929 (presupuestos ordinarios y extraordinarios), 3.951 millones 641.481 pesetas.

Pagos liquidados en 1930 (presupuesto ordinario y extraordinarios) 537.113 pesetas.

Diferencia en menos, 258 millones 104.371 pesetas.

Es decir, que durante el año de 1930 a que alcanza la gestión del actual Gobierno los pagos se redujeron a la expresada cifra de 258 millones 104.371 pesetas.

A los datos reseñados sólo cabe añadir, dice el ministro, un caluroso elogio al personal de Hacienda, por el celo demostrado en el servicio, cuyo resultado se refleja en las anteriores cifras.

### PIANOS

Hoy se venden muchos pianos con marcas desconocidas

PLEYER  
ERARD  
CHASSAIGNE FRERES  
RONISCH  
EMERSON SPHA.  
ZIMMERMANN

Estas son las que nosotros le ofrecemos y un buen profesor le aconsejará

CASA VIENA

PIANOS MUEBLES  
OVIEDO



### Triple alumbramiento

Ciudad Real.—Ha dado a luz con toda felicidad tres robustos niños Dolores Rodríguez, esposa de un tabernero establecido en esta ciudad.

El matrimonio, que sólo lleva un año casado, está recibiendo numerosas felicitaciones.

### Regreso del conde de Guadalupe a España

BUENOS AIRES.—A bordo del trasatlántico “Conde Verde”, sale mañana para Barcelona el ex ministro español conde de Guadalupe.

### Accidente del trabajo

Tarragona.—Dicen de Tortosa que en las obras de construcción de la vía férrea de Val de Zafán a San Carlos de la Rápita, en el túnel número 1, se desprendió una mole de piedra y tierra, que alcanzó a los obreros Segundo Bellido y Salvador Sabaté, los cuales sufrieron lesiones y fracturas de pronóstico grave.

### PUBLICITAS

Agencia de publicidad  
Uria, 68, Oviedo

TEATRO CAMPOAMOR — Empresa: C. Fernández Arango. Teléfono: 3666.

A las 6 y media (gran moda). A las 10 y media (especial) Despedida de la Compañía. A beneficio del público. Precios popularísimos. Tarde, butaca, 2,50; noche, butaca, 1,50. Grandioso acontecimiento teatral. Exito, éxito de la farsa sainetesca en tres actos, de Arniches, Abati y Lucio.

LOS CHAMARILLOS

RISA, MUCHA RISA.

Mañana, viernes, estreno del maravilloso drama sonoro Paramount, “El enemigo silencioso”. El drama de una raza que se extingue.

TEATRO JOVELLANOS. — Empresa: C. Fernández Arango. Teléfono 3434 “Cine” sonoro Western Electric

A las 7 y cuarto (moda). — A las 10 y media (especial) Ultimas exhibiciones. Butaca, tarde y noche, 1,00 peseta. El magno acontecimiento cinematográfico sonoro, totalmente hablado en español, EL HOMBRE MALO, por Antonio Moreno, Andrés de Seguro y Rosita Ballester. Cuadro mejicano altamente sugestivo, de afortunadísima dirección e interpretación.

Muy en breve, la película que no olvidará Vd. jamás, “Del mismo barro”. Totalmente hablada en español. Lo que sucede cuando una madre demanda justicia para el hijo de su deshonra.

## Banco Español de Crédito

Domicilio Social: Alcalá, 14 - MADRID

CAPITAL { Autorizado: 100.000.000,00  
Desembolsado: 46.687.000,00  
Reservas: 48.852.913,16

Trescientas cincuenta sucursales en España y Marruecos.

Eu Asturias: { Arriendas Navia Sama de Langreo  
Cangas de Onís Pola de Allande Tineo  
Grado Pola de Lena Trubia  
Infiesto Pravia Vegadeo  
Mieres Salas

OVIEDO: PLAZA DEL AYUNTAMIENTO

La organización de este Banco y su extensa red de Sucursales le ponen en condiciones excepcionales para la ejecución de toda clase de operaciones de

BANCA, BOLSA Y CAMBIO  
CUENTAS CORRIENTES EN PESETAS Y EN MONEDAS EXTRANJERAS CON INTERES

Consignaciones y Bo. (A seis meses 3 y 1/2 por ciento nos a vencimiento fijo (A un año 4

Compra y venta al contado contra entrega inmediata de los títulos, de toda clase de Valores del Estado, o con su garantía; cedulas del Banco Hipotecario, obligaciones de las principales empresas de ferrocarriles y toda clase de valores de fácil contratación

CAJA DE AHORROS - CAJAS DE ALQUILER



Al cerrar la edición

**Cambó publica su segundo artículo contestando al discurso del conde de Bugallal, criticando la actuación de lo que éste llama grandes partidos políticos**

**Saracho arbitrará el partido Oviedo - Iberia. - Los soldados que intervinieron en los pasados sucesos fueron enviados a Marruecos. - Hallazgo de armas y municiones en Manresa y en Montjuich. - La próxima llegada del Príncipe de Gales a Santander. - Otras noticias**

**BATIDA A LOS LOBOS**

Santander.— En el pueblo de Molledo, en vista de los destrozos que venían causando manadas de lobos, los vecinos organizaron una batida, pero, en vez de lobos, encontraron seis enormes jabalíes, matando a uno.

**OTRO ARTICULO DE CAMBO**

Madrid.— Hoy publicará un periódico de Madrid y algunos de provincias el segundo artículo de Cambó, titulado "Lo que fueron los partidos políticos españoles", en el que contesta a una de las alusiones que le hizo el conde de Bugallal en su último discurso.

El artículo es extensísimo, y está dedicado a hacer resaltar la diferencia existente entre el partido conservador, cuando fué dirigido por Cánovas y Maura, al presente, dirigido por

Bugallal, que se distingue por su caciquismo.

Termina diciendo que hechos recientes prueban cuán artificiosas son las organizaciones que Bugallal califica, no sabe si en serio o en broma, de grandes partidos.

Hace pocas semanas hubo en España un movimiento revolucionario encaminado a derribar el régimen político que los grandes partidos tienen por misión principal defender.

¿Quién se enteró, en aquellos días de la existencia de esos dos grandes partidos? ¿Qué con curso prestaron a la autoridad?

Pues unas tarjetas y algunos telegramas de felicitación al Gobierno, después de haber dominado la explosión revolucionaria.

El señor Cambó anuncia un

próximo artículo sobre lo que, a su juicio, deberán ser los partidos gubernamentales españoles.

**LA CUESTION MINERA EN GLESA**

Londres.— Mañana se reunirán en Cardiff los patronos y obreros para resolver el conflicto del Sur de Gales.

Un modelo de buenas películas, "CANCION DE MI ALMA"— Superproducción sonora, por el tenor de la voz de oro, JOHN McCORMACK. — Sábado, 10 — **TEATRO CAMPOAMOR**

Reina optimismo acerca del resultado de esta reunión.

**LAS ELECCIONES PARA SE NADOR POR LA UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA**

Zaragoza.— El rector de la Universidad, señor Rocasolano, aceptó su designación para la senaduría correspondiente al distrito universitario.

Las derechas presentarán a Ricardo Royo Villanova. **FABRICA DESTRUIDA POR UN INCENDIO**

Lérida.— Fué destruída por un incendio la fábrica de arrastrar maderas propiedad de don Juan Conesa.

**FALLECIMIENTO DE UNA VECINA DE OVIEDO**

León.— En un sanatorio de esta capital ha fallecido la vecina de Oviedo, Elvira Lerma Arias, que había resultado herida en el reciente accidente ferroviario ocurrido en la estación de Cuadros.

**VUELCO DE UNA CAMIONETA**

Albacete.— En la carretera

de Almansa a Ocaña volcó una camioneta conducida por Antonio Alvarez y ocupada por cinco personas más.

El conductor resultó muerto y el viajero José Tomás herido de gravedad.

**MUERTO POR EL CARRO QUE QUIABA**

Murcia.— En la carretera de Aleantarilla se espantaron las mulas que tiraban del carro conducido por Juan Lora, quien cayó bajo las ruedas del vehículo, que le pasaron por encima, matándole.

**LOS ARBITROS PARA LOS PARTIDOS DEL DOMINGO**

Madrid.— Los árbitros designados para los partidos que el domingo juegan los equipos de Asturias, son los siguientes:

Real Oviedo-Iberia, señor Saracho.

Athlétic de Madrid-Real Sporting, señor Vallana.

Culb Gijón-Stadium de Avilés, señor Blanco.

**HALLAZGO DE ARMAS Y EXPLOSIVOS**

Barcelona.— En la montaña de Monjuich un individuo halló gran cantidad de dinamita y pólvora.

Inmediatamente puso el hecho en conocimiento de la Policía.

Se relaciona este hallazgo con el realizado en Manresa, donde también se encontró mucha cantidad de municiones y varias armas.

Para dicha población salió el comisario jefe, señor De Miguel, con varios agentes y éste es el servicio especial a que se refería por la mañana el gobernador civil.

**EN SUSTITUCION DE "SOLIDARIDAD OBRERA"**

Barcelona.— Hoy aparecerá el nuevo periódico "Solidaridad", que viene a sustituir a "Solidaridad Obrera", suspendida por el gobernador.

**LOS AVIONES DE LOS FUGITIVOS DE CUATRO VIENTOS**

Lisboa.— Visitaron al ministro de la Guerra los aviadores que llegaron para recoger los aparatos que en su huida utilizaron los fugitivos del movimiento iniciado en Cuatro Vientos.

El aparato en que llegó el comandante Franco tiene averiada la hélice, por cuya causa tendrá que ser transportado por ferrocarril.

**EL CAPITAN GENERAL DE GALICIA**

Coruña.— Ayer tomó posesión

de su cargo el nuevo capitán general de la región, don Rafael Pérez Herrera, que fué cumplimentado por las autoridades.

Después desfilaron ante él todas las fuerzas de la guarnición.

**LA BAJA DE SAMITIER BARCELONA.**

— En el Club Barcelona han negado que Samitier y la Directiva hayan llegado a un acuerdo respecto a la marcha de este jugador a Madrid, para montar un negocio con ayuda del Real Madrid.

**PROXIMA LLEGADA DEL PRINCIPE DE GALES A SANTANDER**

SANTANDER.— El cónsul de Inglaterra ha recibido una comunicación dándole cuenta de que el día 17 del actual llegará a esta capital, a bordo de un avión anfíbio, el Príncipe de Gales, acompañado de su hermano el Príncipe Jorge, los cuales embarcarán el día 18, a bordo del paquebote "Oropesa", con rumbo a Buenos Aires, donde el heredero de Inglaterra asistirá a la inauguración de la Exposición Inglesa.

**SOLDADOS CASTIGADOS A AFRICA**

ZARAGOZA.— Anoche han salido de Huesca y Zaragoza para Africa, 107 soldados del Regimiento de las Palmas, 237 del de Galicia y dos artilleros, los cuales permanecerán dos años en Africa dedicados a trabajos forzados, sin perjuicio de la pena que les resulte del proceso que se les sigue.

**Es detenido uno de los presos que se fugaron ayer del Cuartel de Santa Clara**

Ayer, a las dos de la tarde, se fugaron del cuartel de Santa Clara, donde se hallaban detenidos a disposición de la autoridad militar, David Alvarez y Alejandro Santamaría.

Estos individuos habían salido al patio, como de costumbre, para dar un paseo, y aprovechando una distracción de sus vigilantes, se fugaron por la puerta principal, cuando el centinela les daba la espalda.

Inmediatamente que se tuvo conocimiento de la fuga, se cruzaron las oportunas órdenes, saliendo en persecución de los fugitivos algunos soldados del Regimiento de Zapadores Minadores y la Guardia civil.

A media tarde, el David Alvarez era detenido por una pareja de la Benemérita en la Argañosa, y al Alejandro Santamaría es probable se le detenga en breve.



**Medicamentos del Cura Heumann**

Comunicamos a los numerosos compradores de los Célebres Medicamentos Alemanes del CURA HEUMANN que éstos se venden en:

**OVIEDO, en la Farmacia del Dr. Donapetry Pelayo, núm. 1**

En el "Libro Heumann" encontrará usted una relación detallada de estos 44 medicamentos, de su empleo y eficacia, además de una descripción

interesantísima del cuerpo humano y de sus enfermedades más frecuentes. Dicho libro, de 240 pags. con muchas ilustraciones, se regala sin ningún compromiso a todo el que le pida por escrito o personalmente al depósito general para España:

**Farmacia Torres Acero, Madrid, (41) - Apartado 10008**  
**¡ 10.000 libros gratis !**

LA SEÑORA

**Doña Florentina Fernández Pello**

(VIUDA DE DON FAUSTINO BANCIELLA)

Falleció en su casa de Mieres, a las doce de la noche del día 7 del actual, a los 58 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus desconsolados hijos, don Manuel, don Cesáreo (ausente), don José (ausente) y don Luis Banciella; hermanos, don Martín, doña Pilar y don José Fernández Pello; hija política, doña Victoria Iglesias; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan asistan a la conducción del cadáver que se celebrará mañana, día 9, a las once de la mañana, desde la casa mortuoria, en Oñón, al cementerio católico de esta villa, y acto seguido a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán en la iglesia parroquial de Mieres, por cuyos actos de caridad y consuelo les vivirán eternamente agradecidos.



### Sobre la estancia en Liverpool de dos aviadores españoles

Londres. — Ocupándose del asunto de los aviadores españoles que se hallan detenidos en Liverpool, en espera de que el Gobierno francés les autorice para pasar a la república vecina, dice el "Daily Express" que si bien la tradicional política inglesa ha sido siempre de gran benignidad con los refugiados políticos, en este caso con creto no hay por qué dispensarles tratos de políticos, pues se trata de dos rebeldes que trataron de hacer triunfar la revolución comunista en España, y además, conspiraron contra el soberano de un pueblo que está unido a Inglaterra por lazos de verdadero afecto.

#### SALEN PARA LISBOA

Londres. — A las diez de la mañana y a bordo del vapor "Hildebrand", embarcaron ayer, con rumbo a Lisboa, los dos aviadores españoles que se hallaban detenidos en Liverpool.

### El estado del señor Francos Rodríguez

Madrid. — A las dos de la tarde el estado del ilustre presidente de la Asociación de la Prensa, señor Francos Rodríguez, continuaba siendo de extrema gravedad.

### Berenguer se encuentra ya mejor

Madrid. — El general Berenguer se encuentra muy aliviado de la lesión que sufre en el pie. Despachó con el subsecretario de Ejército y con los jefes de Sección.

### Sidney Franklin insiste en querer tomar la alternativa

Méjico. — El "toreador" yanqui, Sidney Franklin, ha manifestado a los periodistas que, a pesar de lo que se había dicho de que no tomaría la alternativa, él confía en que sí será, pues la empresa se había comprometido a organizarle una corrida donde pudiera "doctorarse", una vez el público mejicano lo hubiera conocido como novilleró.

A pesar de las optimistas manifestaciones del "coletudo" norteamericano, no se cree que la empresa cumpla su compromiso, pues la desastrosa actuación de Sidney en su debut en tierras mejicanas le habrá convencido de que aún no está para aspirar a ser matador.

### Próximo combate entre Stribling y Schemelling, en Chicago

Miami (Florida). — Los boxeadores Stribling y Schemelling han concertado un próximo combate, que tendrá lugar en Chicago, donde la Comisión Atlética de Nueva York no tiene jurisdicción.

#### ESPAÑOL DERROTADO

San Petersburgo (Florida). — Anoche se celebró un combate de boxeo entre Russel y el español Tiberio, obteniendo la victoria el primero, por puntos.

### Pasajeros españoles salvados

Madrid. — En el ministerio de Estado han facilitado una nota dando cuenta de que se ha recibido un "radio" del secretario de la Legación de España en Pekín comunicando que los pasajeros españoles de la motonave "Tricolore", naufragada días pasados, como ya dijimos, habían sido salvados por el buque francés "Portses", en el que viajan.

### Un homenaje al ministro de Justicia

Madrid. — El próximo domingo se celebrará en Brihuega un homenaje al ministro de Gracia y Justicia, con motivo de haber sido nombrado hijo adoptivo de aquel pueblo.

### Llega el señor Venizelos a Roma

Roma. — Ha llegado a esta capital el presidente del Consejo de Grecia, señor Venizelos, que fué recibido en audiencia por el Rey.

### Amy Johnson suspende su vuelo

Londres. — Telegrafian de Varsovia al "Daily Mail" que la aviadora Amy Johnson, percatada de los peligros y dificultades que supondría el volar en esta época sobre Siberia en dirección a Pekín, ha decidido aplazar su "raid".

### Manifestaciones del ministro de Gobernación

Madrid. — El ministro de la Gobernación dijo que las noticias recibidas de provincias acusaban tranquilidad.

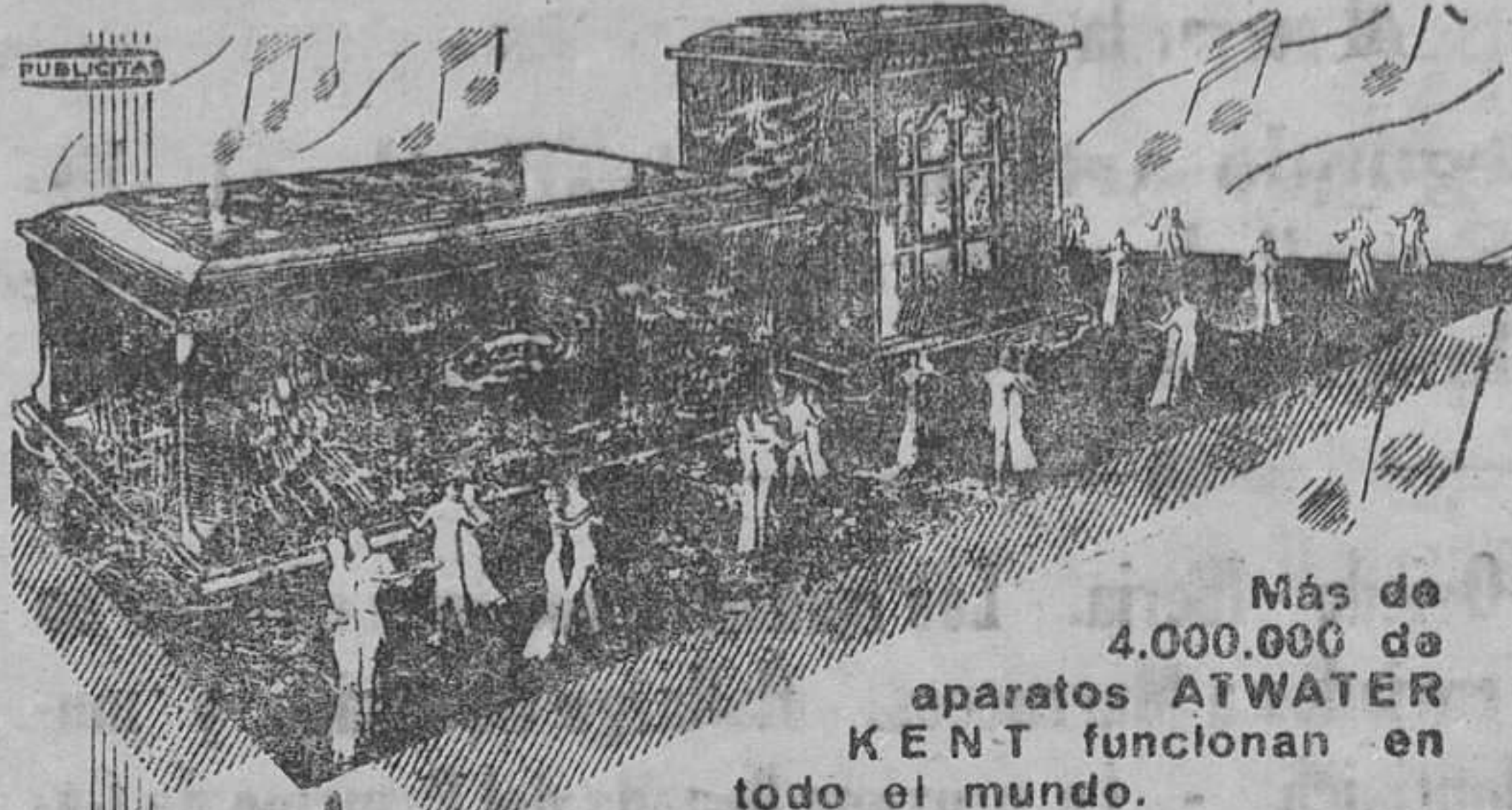
Luego se refirió a la Real orden que aparece en la "Gaeta", y que nosotros ya adelantamos ayer, en relación con el llevado y traído artículo 13 del reglamento de especialidades farmacéuticas.

Dijo que en dicha disposición se sientan las bases teóricas que posteriormente han de regular tan importante cuestión.

Preguntado por su opinión acerca del discurso del conde de Romanones, pronunciado el día anterior en Sevilla, dijo que le parecía muy bien.

### Acto de desagravio

Villagarcía. — En el templo parroquial se celebró ayer un solemne acto de desagravio con motivo del asalto de la iglesia de los Jesuitas de Gijón.



Más de 4.000.000 de aparatos ATWATER KENT funcionan en todo el mundo. Unicamente la casa que se ha sostenido durante NUEVE AÑOS a la cabeza de la industria ha podido vender esta cifra.

## ATWATER KENT RADIO

La Voz de Oro

AUTO ELECTRICIDAD. Diputación, 234 - BARCELONA

Madrid - Valencia - La Coruña - Bilbao - Sevilla - Alicante

Marcelino Fernández

Posada Herrera, 3, - OVIEDO

### Los servicios agropecuarios

## DETALLES DE LAS MEJORAS QUE CON EL NUEVO PRESUPUESTO SE INTRODUCEN EN ESTAS VITALÍSIMAS ATENCIONES

Madrid. — En el ministerio de Economía facilitaron una extensa nota, en la que se detallan las mejoras introducidas en virtud del nuevo presupuesto en los servicios que dependen de la Dirección general de Agricultura.

Se establecen dichos servicios sobre diferentes bases de las que había en el año 1928.

Los servicios de divulgación agrícola y de la cátedra ambulante, que venían rigiendo, se limitarán ahora a determinadas regiones.

Se consigna una importante cantidad para el sostenimiento de los establecimientos agrícolas de carácter general y para la especialización.

Se establece el Instituto de biología animal, de excepcional interés para estudiar y resolver muchos problemas relacionados con la ganadería.

También se establece consignación para la adquisición de fincas, con la máxima garantía para la Administración y para el país.

que darán por resultado que las fincas que se propongan o dispongan para tales establecimientos agrícolas llenen cumplidamente las condiciones exigidas para esta clase de actividades.

Asimismo se establece la consignación necesaria para conceder premios al personal de todas las categorías, empleado en los establecimientos agrícolas, para recompensar honorífica y materialmente su actuación cuando sea relevante, durante el ejercicio.

Finalmente, y por haberse creado recientemente la Subsecretaría de este ministerio, se estructuran los diversos servicios que han de depender de la misma.

Igualmente se hace mención en la nota del funcionamiento del Instituto de Investigaciones agrícolas, así como de la consignación necesaria para enviar pensionados al extranjero, que serán ingenieros jóvenes, que pueden especializarse en los establecimientos de investigaciones agrícolas de otros países.

### Los funerales por el alma de Joffre

## EL DISCURSO DEL MINISTRO DE LA GUERRA

París. — Con motivo de los funerales en sufragio del alma del mariscal Joffre, la capital presentaba ayer un aspecto imponente.

En todos los edificios públicos ondeó la bandera a media asta. El comercio cerró sus puertas.

Las calles estaban llenas de gente y los faroles del alumbrado público aparecieron cubiertos con crespones.

En la iglesia de Notre Dame, sobre un severo catafalco, fueron colocados los restos del mariscal.

En lugar preferente se situaron los familiares del finado, generales y altos funcionarios del Ejército; miembros del Gobierno con el jefe; el heredero del Trono de Bélgica; todo el Cuerpo diplomático y el presidente de la República, que llegó a las nueve de la mañana.

Dijo la misa monseñor Tissier y otros.

Terminada la ceremonia, se colocó el féretro en un armón

de Artillería, y partió la comitiva hacia Louvenciennes, donde el cadáver recibirá sepultura.

En la comitiva iban casi todos los que asistieron a los funerales, la Guardia republicana, Asociación de mutilados, generales Verdier y Binet, mariscales y generales.

Seguía al féretro el cañón que montaba el mariscal y otros oficiales, portadores de banderas.

El ministro de la Guerra, con motivo de este acto, pronunció un discurso.

Dijo que el homenaje que rinde al ilustre soldado es testimonio unánime del reconocimiento y condolencia de los franceses.

Habla de las cualidades Joffre, ensalzándolas y poniéndolas como ejemplo de gran patriota y excelente soldado.

Francia, añade, tiene que estar siempre reconocidísima a este mariscal.

Tras censurar criminales atribuciones, origen de la gran guerra, recuerda el ministro de Guerra que Joffre, cuando se parecía perdido, no aceptó la derrota y conquistó la victoria en el Marne.

Recuerda también el afectuoso trato que tuvo el mariscal con los soldados y añade que la victoria del Marne es obra de Joffre, y constituye un hecho de los más gloriosos de la Historia de Francia, y un triunfo del Derecho amenazado.

### LA CASA DE JOFFRE, CONVERTIDA EN MUSEO

París. — "L'Echo" dice que la viuda del general Joffre tiene el propósito de convertir su casa de Louvenciennes en un museo en el que se conserven todos los objetos y trofeos del fallecido mariscal.

### LOS FUNERALES EN MADRID

Madrid. — A las once y media de la mañana se celebraron en la iglesia de San Luis de los Franceses funerales por el alma del mariscal Joffre.

Asistió el embajador de Francia, el general López Pozas, representación del Rey, el ministro de Gracia y Justicia, representación del Gobierno, Cuerpo diplomático, comisiones militares, miembros de la legación francesa y numeroso público.

### El raid de los "hidros" italianos

Nueva York. — Telegrafian que los aviadores italianos llegados ayer no seguían viaje hacia Río Janeiro dentro de tres días.

El general Balbo, que mandaba la escuadrilla, ha prometido hacer declaraciones a los periodistas.

Por radiotelefonía fué llamado desde Roma por el ministro de comunicaciones, que le expresó, en nombre del Gobierno italiano, la felicitación por el éxito del "raid".

## SOLUCION BENEDICTO

Glicerofosfato de Cal y CREOSOTAL

Catarros bronco-pulmonares, Bronquitis, Asma, Auxiliar valioso en tuberculosis

No irrita el intestino como la creosota EN FARMACIAS. Por mayor: SAN BERNARDO, 41 (MADRID)





# GIJON AL DIA

Diversas notas de la vida local

## Se acuerda gratificar al personal de arrastres y limpiezas, del Municipio, que haya trabajado durante la huelga

AYER EMPEZO LA DISCUSION DE LOS PRESUPUESTOS MUNICIPALES. — ROBAN EN UNA BOHARDILLA DE LA CALLE DE LA LIBERTAD

SESION DE LA PERMANENTE

A las doce y media de la mañana, y bajo la presidencia del alcalde, celebró sesión ayer la Comisión municipal Permanente. Asisten los concejales don Rufino Menéndez, don Francisco Moris, don Rosendo Menéndez Meana, don Manuel I. González Riera y don Rafael Luñola.

Se abona una semana de gratificación al personal de arrastres y limpiezas que no faltó al trabajo en la última huelga. Ascende en total a 679 pesetas. —Concedense varias licencias.

También se aprueba la relación de gastos por jornales y materiales.

Queda aprobada una certificación de obras efectuadas en la traída de aguas de la Fuentona de los Arrudos. Importa pesetas 42.260,72.

En vista de una reclamación del director de la Electra de Blimea y un informe del ingeniero municipal, se acuerda hacer la tasación de los perjuicios que se irrogan a dicha entidad con el aprovechamiento de las aguas de la Fuentona de los Arrudos, para resolver en su día.

La comisión de Caminos informa sobre una denuncia de la Junta vecinal de Jove en el sentido de que no hay razón para protestar de la construcción de una casa sobre el camino que conduce a la iglesia parroquial. Pasa nuevamente a la misma comisión.

El arquitecto presenta el proyecto de prolongación de la calle de Cifuentes hasta la Gran Vía. El anterior acuerdo municipal sólo comprendía la prolongación hasta la carretera Carbonera; pero el arquitecto estima precisa esa modificación para dar acceso al Masel. El estudio se hace en las proximidades del paso superior del ferrocarril de Langreo, estableciendo una plaza circular en el cambio de dirección de la calle prolongada al llegar ésta a la carretera de Oviedo.

Pasa a Pelucia Urbana.

Don Manuel Neira, delincante del Ayuntamiento, pide reposición de acuerdo de la Permanente nombrando capitán de la brigada de bomberos al Sr. obras públicas, don Arturo Mañiz. Alega el reclamante ser aparejador de obras y tener mayor antigüedad como empleado municipal.

También presenta otra reclamación don Guillermo Rionda Menéndez.

Pasa al Pleno con el expediente.

samiento y prisión sin fianza contra Isaac del Busto y Herminio Fernández López, los cuales pasaron a la cárcel.

ROBAN EN UNA BOHARDILLA

En las últimas horas de la tarde se cometió un robo en la bohardilla del edificio, núm. 53 de la calle de la Libertad.

Son inquilinos de dicha vivienda, Moisés Sierra y su familia. La mujer de él, Encarnación, es portera de la referida casa.

Cuando ayer tarde subió a la bohardilla vió con la natural sorpresa que la puerta de la escalera se hallaba abierta. Reclamó el auxilio de las vecinas, sospechando que hubiese sido víctima de un robo.

En efecto, penetraron en el interior de las habitaciones y vieron que uno de los armarios estaba descerrajado y todas las ropas en desorden.

Inmediatamente se dió cuenta a la Policía, constituyéndose inmediatamente en la bohardilla dos agentes, los cuales practicaron un detenido reconocimiento en la misma.

Según los inquilinos, lo sustraído asciende a mil cien pesetas, que los referidos inquilinos guardaban en el armario.

La Policía practica gestiones para dar con el paradero del autor o autores del robo.

EL CONSUMO DE AGUA

En la Alcaldía nos facilitaron ayer, para su publicación, el siguiente aviso:

Se ruega muy encarecidamente a todos aquellos vecinos que por circunstancias de trabajo u otro cualquier motivo, tengan algún consumo de agua en las horas de dos a cinco de la mañana, lo comuniquen a este Ayuntamiento, expresando si lo conocieran, el consumo aproximado durante las tres referidas horas.

Como quiera que esto no tiene otro objeto que el determinar las pérdidas existentes en la red de aguas, espera esta Alcaldía no pondrá reparo alguno el vecindario en atender este requerimiento.

ANUNCIOS A ESTE PERIODICO, DIRIGIRSE, EN GIJON, A DON CORSINO ORDIZ, REDACTOR CORRESPONSAL DE "REGION", LINARES RIVAS, — NUMERO 17 — PARA SUSCRIPCIONES Y

LOS PRESUPUESTOS

Dieron comienzo, ayer tarde, las sesiones del Pleno municipal para discutir el proyecto de presupuesto que ha de regir en el año actual.

MAS PROCESAMIENTOS

Continúa el Juzgado incoando diligencias en el sumario referente a los sucesos desarrollados en nuestra población el día 15 de diciembre, con motivo de la huelga general.

Ayer se dictó auto de proce-

Politica provincial

## EN CANGAS DEL NARCEA QUIEREN REHABILITAR EL DISTRITO, "RELEVANDO A LAS ALTAS ESFERAS DE LA CONSTANTE PREOCUPACION DE PROPORCIONARLES UN REPRESENTANTE EN CORTES"

El distrito político de Cangas de Narcea, ya derechamente — ya en otra ocasión lo dijimos — a su mayoría de edad. No quiere más tutelas ni connerismo y se esfuerza en sacudirse la tutela de tanto cacique como le viene sojuzgando desde tiempos antiguos. Ahora quiere un representante propio, legítimo, en las Cortes; no persona impuesta de arriba, sino candidato elegido por el pueblo en sufragio democrático. Excelente ejemplo que los demás distritos deberían imitar.

A convocar esa Asamble de fuerzas vivas — positivas, legítimas — tiende el manifiesto que a continuación reproducimos:

"Vivo está aún en la memoria de todos el recuerdo de aquellos momentos angustiosos que sucedieron al abandono que los caudillos de ambos bandos hicieron de sus respectivos partidos en las últimas elecciones, efectuando, entre sí, transacciones que dieron por resultado el imponer un Diputado anónimo que ni era ni fué conocido en el Distrito llevando a efecto su hazaña prescindiendo en absoluto de nuestra voluntad y pisoteando los derechos que le habíamos confiado, considerándonos como simples cosas al arbitrio de su capricho.

La opinión, indignada ante tal bochorno, se desprendió de sus intereses partidistas, y el clamor público unánimemente se alzó protestando de tal desafuero, suspirando por unas horas, yaidas, para poder proclamar un Diputado brotado de la voluntad del pueblo.

Políticamente aún estamos bajo el baldón de aquel acto. Mancha ignominiosa que sin escrúpulos, vertieron sobre el Distrito lo que supeditando todo a sus intereses particulares, dispusieron de él como cosa "propia", y lo convirtieron en comodin de las ambiciones de determinado personaje, dejándolo anónimo de representación y de influencia en aquella legislatura y olvidado completamente durante la Dictadura, volviendo al cabo de seis años a intentar sumergirlo en sus garras caciquiles, valiéndose para ello de la coacción y del engaño. A rehabilitar el Distrito y relevar a altas esferas de la honda y constante preocupación de proporcionarles "Representante", demostrándonos que no necesitamos "tutores" por haber llegado a la mayoría de edad y estar capacitados para ejercitar por nosotros mismos los derechos de ciudadanía que la Ley nos concede, es a lo que se os invita en la "Reunión de la Asamblea democrática" que se

celebrará en el Teatro Torero de esta villa.

En ella, conforme al ideal de la mayoría, marcaremos la orientación y abriremos los cauces de la nueva política designaremos libremente el Candidato que haya de representarnos en el futuro Parlamento, fijaremos la orientación interna del partido, constituyendo los Comités de cada parroquia, de cada concejo, y el central de todo Distrito, asignándoles las atribuciones que a los mismos ha de competir, del nombramiento de concejales, alcaldes, diputados provinciales, etc, y de ser empalme directo de los electores con el Diputado, prescindiendo así de los intermediarios "caciques", que sólo procuran el favoritismo y la medro personal.

¡Electores...! Ha llegado el momento oportuno de haceros dueños de vosotros mismos, de libertar el Distrito de las maniobras de la especulación. Nosotros, que nada pedimos, ni queremos, emprendemos esta lucha tan sólo porque somos cangueses, buscando la cooperación de todos los que sientan latir sus pechos llenos de amor al Distrito de Cangas del Narcea.

Unámonos todos y aprovechemos la ocasión que las circunstancias nos brindan para redimirnos. Si así lo hacéis, habréis cooperado a la independencia del Distrito.

José María Díaz L. Peneda, Gerardo Marcos, Carlos de Llano.

Cangas del Narcea, enero de 1934.

UNA REUNION

## La Cámara Provincial Agrícola aprueba el Presupuesto para el año actual

En uno de los salones de la Diputación provincial se reunió ayer la Junta Directiva de la Cámara Provincial Agrícola, bajo la presidencia de don José García Guisasaola.

El secretario, don Antonio Fraile, leyó el proyecto de Presupuesto para el presente año, el cual fué aprobado.

También se dió lectura al proyecto de presupuesto para la extinción de las plagas del campo, así como a la Memoria que respecto del mismo asunto había confeccionado el Ingeniero jefe del servicio agronómico y secretario de la Cámara Agrícola, señor Fraile.

Se aprobó, sin discusión, dicha Memoria, acordándose enviarla, con el oportuno informe, a la Superioridad, para la resolución que proceda.

Lea usted

REGION

## CLINICA DE ASUEROterapia

Y DE ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS

Médico fundador: DON FERNANDO ASUERO.-Médico director: D. F. ALVAREZ DEL BUSTO. (Especialista en enfermedades de la piel y venéreo-sifilíticas)

Horas de consulta (excepto los domingos): de 10 a 1 y de 4 a 7. Todas las noches de 7 a 8 consulta gratis para cinco enfermos pobres

INSTITUTO, NUMERO 20.-GIJON



# Villas y Pueblos

## Avilés

### UN NACIMIENTO ORIGINAL, INSPIRADO EN LA HISTORIA, LA GEOGRAFIA Y LA ARQUEOLOGIA BÍBLICAS

Ayer hemos tenido el gusto de visitar el "original" Nacimiento instalado en la antigua iglesia de Sabugo. Decimos original en el doble sentido de esta palabra, porque la obra se sale de lo corriente y porque, al hacerla, el autor ha querido reproducir del modo más fiel los hechos de la infancia de Jesús que estos días conmemoramos y el escenario en que se desarrollaron.

Feliz idea la del joven presbítero licenciado en Sagrada Escritura don Bernardo Valdueza, autor de la obra. Ha rotulo con el arte y con la tradición tal como se venían aplicando, pero ha hecho la obra de arte que el asunto reclama y la más conforme con la tradición evangélica, porque ha prescindido de las construcciones hasta ahora en uso que serán todo lo artísticas que se quiera pero absolutamente fantásticas e inverosímiles, enteramente incapaces de dar una idea siquiera remota de las escenas que tratan a reproducir, y ha procurado, en cambio, acomodarse en todo a los datos contenidos en el Evangelio y en los escritos de Flavio Josefo y de los comentaristas judíos, así como a los trabajos de los mejores arqueólogos modernos que han estudiado esta materia.

La topografía de la Jerusalén del tiempo de Jesucristo: la ciudad alta, la antigua muralla, el valle de Tiropeón, la colina del Afel, el torrente Cedrón, las vertientes del Monte de los Olivos, el poblado de Siló... todo se halla reproducido con la mayor fidelidad.

En el magnífico grupo se destaca el edificio del templo de Herodes; lo hemos observado atentamente y notado con verdadera admiración que ni una sola de sus partes características ha sido descuidada: atrios, puertas, columnas, dependencias, vestíbulo, Santo, Santoruns..., no falta ni un ápice; para hallar ápices de menos, el demasiado exigente tendría que notar por ejemplo la falta de finísimas agujas de oro de que, según Josefo, estaba erizada la cubierta dorada del templo para evitar que los pájaros se posasen sobre él con peligro de contaminarlo, u otros detalles demasiado minuciosos como el águila de oro símbolo del poder romano que estaba colocada sobre la puerta del Santo que el autor omitió con muy buen acuerdo.

Al Sur de Jerusalén se extiende la campiña judaica, sembrada de escenas llenas de color y sabor netamente oriental,

y al fin, más hacia el Sur, el lugar de Belén, en donde se verificó el gran misterio del Nacimiento del Redentor, representándolo todo con la misma propiedad que brilla en toda la obra.

La iniciativa del señor Valdueza tropezó, como era de esperar, con dificultades enormes para su realización que sólo un entusiasmo sin límites había podido superar.

El resultado es un ensayo que debe marcar la ruta para trabajos de esta índole a fin de que sean lo que deben ser: una evocación de lo pasado que sirva para instruir a los fieles y alimentar su piedad, no para excitar la hilaridad con representaciones anacrónicas y ridiculas; como tantas veces ocurre.

Brindamos la idea a las casas constructoras de esta clase de material con el objeto de que, bajo la dirección de personas verdaderamente técnicas, puedan ofrecernos creaciones serias, inspiradas en la historia, geografía y arqueología bíblicas que conduzcan a algo más que a nutrir la curiosidad infantil.

A. G. L.

#### NOTA SOCIAL

Después de pasar las fiestas navideñas al lado de sus familiares, salió para Madrid el joven e inteligente vista de Aduana don Antonio F. Cuesta.

#### LETRAS DE LUTO

Conducidos desde Oviedo hasta la Texera los restos mortales de la distinguida dama avilesina doña Cecilia Alvarez de la Campa y Arumy, fallecida en dicha capital, en la tarde de ayer se verificó desde el mencionado punto el traslado del cadáver al panteón de familia del cementerio de La Carriona seguido de una lucida representación de todas las clases sociales, que se asociaron a este acto como prueba del afecto que se tenía en la sociedad avilesina a tan respetable señora.

Por el eterno descanso de su alma se celebrarán diferentes misas en las parroquias de San Nicolás y Magdalena de Cerros, de esta villa.

Descanse en paz su alma y reciban sus distinguidos familiares el sincero pésame de nuestra condolencia.

—Dejó de existir en San Juan de Nieva el competente y laborioso empleado del Tranvía Eléctrico don José Antonio Rodríguez Muíño, persona muy ser-

vicial y de amable trato, que disfrutaba del general aprecio de cuantos le trataban.

A su apenada viuda, hijos y demás deudos les enviamos nuestro sentido pésame.

#### MOVIMIENTO EN EL PUERTO

##### ENTRADAS

Evaristo, lastre, Navia; Cabo Menor, general, Ferrol; Begoña 7, lastre, Gijón; Nemrod, explosivos, Bilbao.

##### SALIDAS

Nervián, lastre, Eitrehin; Alhambra, carbón, Valencia; México, general, Navia; Gerlaná, blenda, Eitrehin; Evaristo, cemento, Navia.

Si los anunciantes prefieren en sus encargos a REGION, es porque saben de su difusión, de su seriedad y de su independencia. El anuncio es el mejor barómetro para apreciar la situación y la importancia de un periódico.

## Sama de Langreo

### LOS HUELGUISTAS DE "CARBONES ASTURIANOS" SE ABSTIENEN DE VOTAR EN EL "REFERENDUM" CONVOCADO

Ayer era el día señalado para la celebración del referéndum que había sido convocado para aprobar o desaprobar la fórmula de arreglo propuesta por el señor Gobernador militar de la provincia.

La hora señalada para empezar el referéndum era la de las diez de la mañana y mucho antes de esa hora ya se hallaban ante el edificio del Ayuntamiento gran número de obreros huelguistas.

Constituida la mesa, que presidía un oficial de la Guardia civil, y en la cual tenían los obreros su representación, dió principio la votación.

Pero es el caso que los obreros, que en número inferior a seiscientos, se hallaban reunidos en la plazuela del Ayuntamiento, no acudían a depositar a la mesa sus votos.

Inquirimos el motivo de tal abstención y nos dicen varios obre-

ros que es motivado a que van a venir a votar también los empleados de "Carbones Asturianos".

Aclarada esta cuestión y probado ya que los empleados no votarán, se les hace verio así a los huelgunistas; pero estos persisten en su actitud de no querer votar. Y así transcurre toda la mañana, sin que nadie se acerque a la urna a depositar su voto. A una de la tarde sólo habían votado cuatro obreros, y por las presiones que recogimos entre los huelguistas, creemos que no votaron más.

#### LA ADMINISTRACION DE ARBITRIOS

Interin dure la enfermedad del administrador de arbitrios, Benigno Morilla, el señor alcalde ha designado al concejal don José María González, para que se encargue de la administración de arbitrios.

#### FUNERALES

Mañana, viernes, a las diez de la mañana, y en la iglesia parroquial de La Felguera, se celebrarán solemnes funerales por el eterno descanso del alma de don Jerónimo de la Rosa González.

#### LA SESION DEL AYUNTAMIENTO

Hoy, jueves, se reunirá la Permanente para tratar los siguientes asuntos:

Pagos y liquidaciones. Extracto de acuerdos tomados por la Comisión Permanente durante el mes de diciembre último para su aprobación y colocación en la tabla de anuncios.

Instancia de vecinos de Caballeros, pidiendo el arreglo de un trozo de camino.

Idem de vecinos de La Huera solicitando el arreglo de un puente que conduce a Espinedo.

Ruegos y preguntas.

#### DE CINE

Hoy, jueves, se proyectará en la pantalla del teatro Dorado la interesante película titulada "La mina incendiada".

#### DE INTERES PARA LOS ATENEISTAS

Habiendo solicitado el Ateneo local del Gobierno militar y mediante instancia, autorización para la reapertura, a los socios, los servicios de clases y biblioteca, con exclusión de todos los demás, y resuelta favorablemente aquella, según públicamente ha declarado dicha autoridad, se puede utilizar el anterior horario, pudiendo utilizarse los aludidos servicios, continuando el Ateneo propiamente dicho.



La notable actriz Lola Membrives, leyendo unas cuartillas ante el monumento de Pérez Galdós, con motivo de cumplirse el XI aniversario de la muerte del glorioso novelista. (Foto Vidal)



Cornellana

DEL CENTRO INSTRUCTIVO MERCANTIL

El día 30 de diciembre último, celebraron Junta general los socios de esta importante entidad, concurriendo gran número de sus miembros.

Abierta la sesión, el señor Presidente dedica unas frases recorriendo a su antecesor, don Anselmo del Hoyo, fallecido hace poco tiempo, a quien esta sociedad debe gratitud por lo que trabajó en su organización y sostenimiento.

La Junta oye con silencio religioso lo que dice el señor presidente y por unanimidad se acuerda hacer constar en acta el sentimiento de todos los socios, por el fallecimiento de tan querido compañero.

Acto seguido, el señor secretario da lectura al acta de la sesión anterior, que es aprobada por unanimidad.

A continuación lee una Memoria de lo actuado por la sociedad durante el año, con el correspondiente balance de cuentas y movimiento societario, todo lo cual fué también aprobado por unanimidad y expresado el agrado de la Junta por el bien expuesto trabajo.

Terminado el acto se pasó a nombrar la nueva Junta directiva, la cual es reelegida con un sólo voto en contra, y quedó constituida con los señores siguientes:

Presidente, don José Alvarez Carbajal; vicepresidente don Francisco García Julián; secretario, don Valentín Menéndez Alvarez; vicesecretario, don Luis Fernández Pello; tesorero, don Bernardino Fernández; vicesesorero, don Cesáreo Fernández que además se designa para delegado interior del Centro; vocales, don Joaquín Menéndez, don Manuel Menéndez, don Manuel Fernández y don Carlos Díaz de Tejada García.

Después del acto se entra en el punto de ruegos y preguntas:

El socio don Alfredo Fernández Ríos, pide la palabra, y concedida que le fué, expone:

Que le es muy grato ver el creciente movimiento social que experimenta esta sociedad por lo que se muestra muy conforme con la actuación de la directiva y asistencia de los socios; que le parece ver en el Centro la representación de las fuerzas vivas del pueblo, de las cuales cabe esperar grandes beneficios para Cornellana; que así como supieron encauzar la marcha del Centro por el camino del progreso, también varios de ellos lucharon con tesón y la abnegación más admirable por las mejoras que el pueblo disfruta, mejoras que son el orgullo de todos sus habitantes; sigue extendiéndose en consideraciones a que la Junta presta la más viva atención, mostrando gran conformidad con la mayoría de lo expuesto.

El vocal y teniente alcalde, don Manuel Menéndez, recogiendo parte de las manifestaciones del señor Fernández Ríos, contesta exponiendo conformidad en lo que se refiere a la unión y cooperación para el logro de ver realizadas mejoras; que él, por su parte, hace cuanto puede y seguirá haciendo mientras ocupe el cargo.

Así, con gran animación, se dió por terminada la sesión.

LA FIESTA DEL AÑO NUEVO Si en años anteriores se distinguieron algunos Manuales cele-

brando su santo, este año superó a los pasados.

De los que más animados se vieron, fué el teniente alcalde, don Manuel Menéndez, que obsequió con su suculento banquete a su familia y otros muchos amigos.

El banquete fué preparado por su hermana Ramona y sobrina Adosinda, que en esta clase de preparaciones tiene reconocida competencia, auxiliadas por sus parientes Etelvina Menéndez y María Luisa.

Entre los muchos comensales aparte los familiares, hemos visto a los americanos don Juan Fernández, don Bernardino Velázquez ambos miembros de la Entidad local Menor, a don José Fernández, recién llegado de Cuba; a don Manuel y don José Fernández; a don Faustino Menéndez, don Francisco González, don Bernardo Fernández, don Serafín Fernández y don Valentín Menéndez.

Durante la comida hubo gran animación, y al destaparse el champagne de la Viuda... a petición de varios se levanta don Valentín Menéndez, que en frases encomiásticas relata las prendas personales de que está dotado el señor Menéndez, su espíritu de empresa y cautelosa administración, que le permitió alcanzar renombre como comerciante y ahora como representante del pueblo sigue su camino de éxito. Termina brindando por la felicidad y ventura del señor Menéndez, recogiendo al final grandes aplausos.

A continuación se levanta el señor González, que después de dirigir algunas palabras de salutación lee unas cuartillas en verso, haciendo la semblanza del señor Menéndez, y otras ocurrencias amenísimas, que son premiadas con calurosos aplausos.

**BANCO GIJONES DE CREDITO**  
**Capital: 12 millones de Pts.**  
**DOMICILIO SOCIAL**  
**Corrida, núm. 48.-GIJON**  
 Sucursales en Avilés, Colunga, Luanco, Ribadesella y Villaviciosa  
 Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas toda clase de operaciones de **BANCA, BOLSA Y CAMBIO**  
**CAJA DE AHORROS**  
 Imposiciones desde 1 PESETA  
 Intereses tres y medio por 100 Reintegros a la vista  
 Consignaciones a ven. imiето fijo  
 A seis meses 3 1/2 por 100  
 A un año 4 por 100  
**CUENTAS CORRIENTES**  
 En Pesetas y Moneda Extranjera a la vista y a plazos, con abono de interés a tipos muy favorables.

**LABORATORIOS**  
 Químicos industriales. De Análisis Clínico. Material completo. Instalación general.  
**PRODUCTOS QUÍMICOS PUROS**  
 Pidanse presupuestos Establecimientos JODRA, Príncipe, 7, MADRID.

Anúnciese en REGION

NO HAY duda de que el UNICO BARATO que existe en Oviedo es el de

“El Globo”

Sus precios y calidades hace que en estos días sea el preferido por los compradores

NO CONFUNDIRSE

EL GLOBO

Fruela, 12

OVIEDO

Laviana

TRIUNFO MERECIDO

Uno de los niños que bajo la dirección del competente profesor de nuestra banda de música recibe lecciones de música y canto en la Academia de la Agrupación Musical, de la cual forma parte, acaba de obtener, después de un brillantísimo examen por un tribunal formado por cinco capitulares del Cabildo de la Catedral de Oviedo y varios músicos de capilla, un señalado triunfo.

Trátase del niño de nueve años de edad Ramón Alonso González, hijo de nuestro estimado amigo José Alonso, y como anteriormente indicamos, después de brillante examen de oposición para la vacante de tiple de la Capilla de la Catedral de Oviedo, ésta le ha sido adjudicada.

Al reseñar tan grata noticia, damos nuestra más cordial felicitación al estudioso y aplicado Ramo-

nín y a sus familiares, extensiva, desde luego, a su profesor don Angel Curto, que con competencia bien probada, ha conseguido con este motivo un éxito más.

SE AGRADECERIA

El pasado domingo, a la salida del Cinema Moderno, se le extravió un reloj de pulsera de oro a una persona de nuestra amistad.

A la persona que lo haya encontrado, se le agradecería lo entregue en la confitería de don Daniel Blanco, donde se le gratificará.

Grado

BODA

En la iglesia de La Mata, se celebró el lunes el enlace matrimonial de la bella señorita de San Pelayo Faustina Martínez y el apreciable joven de Trubia don Arcadio Alvarez González.

Bendijo la unión el virtuoso párroco don José Pérez, siendo apa-

drinados por doña Josefa Muñiz y don Alejandro González, y firmando el acta como testigos don César González y don Manuel Suárez.

Representó al Juzgado don Constantino Suárez.

Después de la ceremonia nupcial, los numerosos invitados, entre los que figuraban muchos jóvenes de ambos sexos, fueron espléndidamente obsequiados en casa de los padres de la novia, y más tarde se trasladó la comitiva al restaurante “La Estrella”, donde fueron nuevamente obsequiados con un opíparo banquete.

LETRAS DE LUTO

En el pueblecito de Llantrales falleció en la semana pasada don Feliciano Rodríguez, persona apreciadísima de cuantos le trataron.

A su viuda e hijos les enviamos nuestro sentido pésame.



ARRIONDAS. — Terminado el banquete del domingo, menudearon los grupos fotográficos (Foto Mendía)



## EL V. CONGRESO DE LA CONFEDERACION NACIONAL DE SINDICATOS CATOLICOS OBREROS

He aquí el orden del día del V. Congreso de la Confederación Nacional de Sindicatos Católicos de Obreros, que se celebrará en Madrid el día 23 del actual:

A las nueve de la mañana, misa rezada en la capilla del Obispo, de nuestra Casa Social, Plaza del Marqués de Comillas, 7 (antigua Costanilla de San Andrés) por el buen éxito del Congreso.

A las once, presentación de credenciales. Constitución del Congreso. Nombramiento de Mesa de discusión y de Comisión revisora de cuentas.

Por la tarde y siguientes días, a la hora que se fije.—Lectura del acta del anterior Congreso. Idem de la Memoria de Secretaría. Idem de las cuentas.

Asuntos de Comité Directivo.—Dar cuenta de lo actuado en el Primer Congreso y Primera Asamblea Nacional de Acción Católica. Aprobación en su caso de las proposiciones presentadas a las mencionadas reuniones. Fijación de la cuota a la Internacional Cristiana. Confederación Hispano-argentina de Obreros Católicos. Posición a adoptar con arreglo a las Normas, acerca de las relaciones con los Sindicatos Libres. Movimiento Social. Periódico. De régimen interior.

Proposiciones de las entidades confederadas.—Proposición acerca del régimen Corporativo. Idem acerca del impuesto de Utilidades y cédulas personales. Idem sobre

la fiesta de Jesús obrero. Idem de reforma del programa Doctrinal y de Acción. Idem acerca del carnet confederal. Idem sobre Bolsa de Trabajo. Idem sobre constitución de Federaciones Nacionales, Provinciales o Diocesanas. Idem sobre un Himno de los obreros católicos. Idem sobre participación en los beneficios. Proposiciones generales. Criterio acerca de la solución del problema del paro. Idem sobre el salario mínimo vital.

Nombramiento de cargos que corresponde vacar con arreglo al reglamento y de las vacantes producidas.

SESION DE CLAUSURA.—El domingo, 25 de enero, a la hora que se fije, se celebrará una misa para los Congresistas, en acción de gracias. Después se celebrará un acto solemne de clausura en el teatro de la Casa de Acción Católica, calle de Manuel Silvela, 7, cuyo orden y desarrollo será comunicado en su día.

Habrà reunión de los señores Consiliarios que lo estimen oportuno.

Ha ofrecido su asistencia el Excmo. Cardenal Primado, Director de la Acción Social Católica.

Las modificaciones o detalles accesorios se comunicarán a los compañeros congresistas oportunamente. Se ruega que con cinco días de anticipación nos comuniquen su asistencia para efectos de organización.

hasta ayer se era viejo a los treinta años; hoy la juventud puede prolongarse muchos años, aprovechando los adelantos de la ciencia y el tocador. no se deje envejecer por falta de cuidado.

Fajas ventrales  
" para vientres caídos.  
" " riñón  
" " operados de apendicitis

Medias para varices tobilleras  
pantorrilleras  
plantillas para pies planos  
rollos masaje  
guantes fricción  
curas faciales  
delantales de goma  
baberos de goma  
bragas, niño, de goma  
guantes de goma  
fajas de goma para adelgazar  
sostenes y medias de goma  
Fajas y sostenes de hilo y goma  
Kotex.

Este departamento, atendido por señoritas u hombres, según el caso, tiene un amplio salón de pruebas.

Trabajo artículos de ortopedia hace muchos años, primero en la escandalera y ahora aquí, y conocemos perfectamente lo que vendemos.

Vega, uría, 32, oviedo

### DE LLANES

## Un hombre gravemente herido por una piedra que se desprende del monte

(De nuestro corresponsal)

Ayer tarde se hallaba podando, subido en un árbol, a la orilla del río Cabras, en el pueblo de Meré, el vecino del mismo Manuel Martínez Huerta, de 30 años de edad, cuando, de pronto, una piedra desprendida del monte fué a caerle encima, derribándole al suelo.

Auxiliado por varios vecinos, le trasladaron a casa del médico titular, quien le apreció la fractura de la columna vertebral y congestión pulmonar, siendo calificado su estado de gravísimo.

## CARTELERA

### TEATRO CAMPOAMOR

Compañía de comedias Sepúlveda-Mora. A las seis y media y a las diez y media, despedida de la Compañía, con "Los Chamilleros".

### TEATRO JOVELLANOS

A las siete y cuarto y a las diez y media, la producción sonora "El hombre malo".

### SALON TORENO

A las siete y cuarto y a las diez y media, la película muda "El recluta".

REGION es un periódico "independiente", cuya independencia no emana—como tantas otras—del rótulo que tal afirma, sino que está en la conciencia de todos los que saben que, detrás de él, no se encarama un partido, o una entidad bancaria, o un personaje que la sostenga para respaldar sus negocios o cotizarlo en el logro de sus aspiraciones políticas.

## SUBSIDIOS A FAMILIAS NUMEROSAS

Obreros, padres de ocho hijos, a quienes se les conceden los beneficios de dicho subsidio: (Continuación).

Francisco Arias González, de Fresno, en Teverga; Alfonso Ruiz Expósito, La Calzada, en Gijón; Gregorio García Blanco, de San Juan de La Arena; Eugenio Muñiz Olloqui, de Gijón; Misael Fernández Suárez, de Herias, en Lena; Pedro García Fernández, de La Cabaña, en Laviana; José Fernández Arias, de El Valle, en Lena; José Calleja Guadilla, de Ciaño, en Langreo; Ceferino Ovies Cabo, de Avilés; Francisco Cortina Rodríguez, de Nozaleda, en Lena; Manuel Jesús Prado González, de Buspriz, en Caso; Bernardino Granda Álvarez, de La Felguera, en Langreo; Segundo Suárez García, de Parana, en Lena; Faustino Díaz Méndez, de Ciaño, en Langreo; Francisco Antuña Suárez, de San Martín del Rey Aurelio; Belarmino García Álvarez, de Inguanzo, en Laviana; Robustiano Ordóñez Monte, de Nava.

Manuel Álvarez Otero, de Santianes, en Teverga; Laureano Díaz Álvarez, de San Pedro de los Arcos; Amable González Crespo, de Nava; José García Trapiello, de Nembra, en Aller; Manuel Orvid Alonso, de Laviana; Elías Canal Escandón, de Peñamellera Alta; Marcelino Díaz Álvarez, de Perlín, en Trubia; Vicente Fernández Castaño, de Laviana; Jesús García Mieres, de Grases, en Villaviciosa; José Antuña Blanco, de Santa Eulalia de Vigil, en Siero; Sebastián Fernández Fernández, de Malvedo en Lena; José Alonso

Villanueva, de Cuadrovena; rres; Ramón García Rosas; Severo Gutiérrez Fernández; Onís; Rey Aurelio; José Fernández; ga, de Ribadesella; Manuel; Presa, de Felech, en Siero; tantino Díaz Rodríguez, de biello, en Lena; Salvador Rodríguez, de Valdesoto, en Joséfa Rengel Inchausti, de lés; Carlos Villa Villa, de er Siero; José Gutiérrez guez, de Valdesoto, en Siero.

Maximino Díaz Álvarez, de llanueva, en Teverga; An Fanjul Fernández, de No Siero; Manuel Antuña de San Martín del Rey Aurelio; José Real López, de Pola na; Antonio Gutiérrez Prieto El Pico, en Aller; Feliciano varez Álvarez, de San Martín Rey Aurelio; Francisco G. Fernández, de Luarca; Do Prieto Rosa, de Salinas; Peruyero Vega, de Arri. Máximo González Abuled, de rralera, en Lena; José Homso, de Valdesoto, en Siero. R. Salas Fernández, de San de Abres; Vicente Zapico de Sama de Langreo; José cio Suárez, de Tiñaba, en Vicente Fernández Paredes Teverga; José Fernández de va, de Lena; Angel Ruiz de Peñarubia, en Langreo; ra Díaz Martínez, de La ra; Jesús Fernández Inel Avilés; Antonio Corral López Casares, en Peñamellera Amadeo Blanco Pellico, de lia, en Onís; Bautista Rodríguez Novo, de Malvedo, en Lena. (Continuará).

## Designaciones

### LICENCIADOS DEL EJERCITO PROPUESTOS PARA DESEMPEÑAR DESTINOS CIVILES

La Junta calificadora de aspirantes a destinos civiles vacantes en esta provincia, ha designado para ocuparlos a los siguientes licenciados del Ejército:

Mozo de carga de Correos en la Administración central de Gijón, soldado herido en campaña, José Flores Díaz.

Cartero de Las Bárcenas, soldado José Ramón García.

Idem de Calleras (Tineo), soldado herido en campaña, Bartolomé Ortiz Castro.

Idem de Ciaño Santa Ana, cabo Gerardo Tejerina Campillo.

Idem de Sames, soldado David Arriaga Torres.

Idem de San Juan de la Argua, cabo Eloy Muñiz Hidalgo.

Cartero de Piñera, soldado Ave lino Fernández López.

Idem de Villamayor, soldado Hermógenes Llera Carús.

Idem de Villoria, soldado Maximino Díaz Buelga.

Cartero peatón de Lavares soldado Joaquín García García.

Idem idem de Montouto, soldado Emilio Peláez Parrondo.

Idem de Linares, Pola de Allan de, cabo Emilio Rodríguez Suárez.

Idem del Puente, Cangas de Onís, soldado Gerardo Mier Gutiérrez.

Cartero peatón de La Mortera, Luarca, soldado Jesús Cabañas López.

Idem idem de Sama de Grado, cabo Feliciano Iglesias Suárez.

Peatón del extrarradio de Cangas de Onís cabo Donato Robles Provecho

Idem de El Portigón a Ferrera, soldado Restituto Rojo Asenjo.

Idem de Santa Eulalia de Oscos a San Antonio de Pedro Vega, soldado Indalecio Rodríguez Villanueva.

Peatón de Grases a Camocá, soldado Luis Areta Aguado.

Idem de La Plaza a Santianes, cabo Antonio Avila Muñiz.

Juzgado municipal de Mieres, alguacil, cabo Angel Bermejo Orcejo.

Ayuntamiento de Oviedo.—Ordenanza de sexta, soldado con aptitud de tercera categoría, herido grave dos veces, Angel Motrilla Vega.

Otro, apto para sargento, herido en campaña, dos veces, Abundio García Salazar.

Relación de los individuos que quedan fuera de concurso por no haberse recibido el estado-resumen de servicios:

Cortina Álvarez, Salvador; Fer vienza Rodríguez, Manuel; García Castronño, Isaac; González Menéndez, Nicolás; Martínez Calvo, Juan; Martínez Olalle, Manuel; Miranda Suárez, Herminio; Nuño Cuevas, Segundo; Sánchez Cano, Sacramento; Suárez Álvarez, Francisco; Torres Martínez Salustiano; Vega Llerande, Francisco.

### En buenas condiciones

Se vende el acreditado comercio de paquetería y fábrica de alpargatas "LA NIÑA". Informes en el mismo.

Cangas de Onís



Botes de 1/4 kilo, 1,50 pesetas  
Botes de 1/2 kilo, 2,75 "  
Botes de 1 kilo, 5,00 "

Pídase en Droguerías y Ferreterías



# PROFESIONALES

## C. G. PARREÑO

Médico del Hospital Provincial. Especialista en enfermedades del aparato digestivo y de la nutrición. — Rayos X. — Cabo Noval, 12, pral. Teléfono 2727. De 12 a 1 y media y de 4 a 6.

## R. MIYARES

Especialista en garganta, nariz y oídos. Consulta, de 10 a 1 y de 4 a 6. Gil de Jaz, 8, Entlo. Teléf. 2700.

## SANATORIO CELESTINO ALVAREZ

Enfermedades de la matriz, vacunas, diatermia. — Operaciones, etc.

## M. BAJO ESTEBANEZ

Médico oculista. Enfermedades y operaciones de los ojos. Graduación científica de la vista. De 9-12 y 3-5. San Francisco, 5 - 2.º.

## COLOMA ESCALERA

Médico especialista en enfermedades de la infancia. Tratamiento moderno de las afecciones de garganta, nariz y oídos del niño. Operaciones. Vacunación antituberculosa. Rayos ultravioleta y Diatermia. Uría, 52, pral. — Teléfono 3950.

## JULIO R. FONTAN

Especialista: estómago, intestinos, hígado. De 10 a 12 y de 2 a 4. Uría, 28, segundo, teléfono 3550. OVIEDO

## VALENTIN FERNANDEZ

Médico especialista. Mas urinarias, piel y secretas. De 10 a 1 y 4 a 6. OVIEDO. Uría, 21. (Al lado del Gobierno Militar).

## A. BLANCO

Del Hospital Provincial. Medicina y Cirugía general. Rayos X. Consultas, de 9 a 11 y de 4 a 6. Campoamor, 26. Tel. 3520.

## GULLERMO LOPEZ

(Del Dispensario antivenéreo) PIEL - VENEREO - SIFILIS. Diatermia - Rayos ultravioleta. P. Constitución, 9, teléfono 11-88.

## MANUEL COLLANTES A. BUYLLA

Médico del Hospital Provincial. Especialista en garganta, nariz y oídos, del Instituto Hispano-Americano de Otorinolaringología del profesor Tapia. Especialista de la Cruz Roja. Consulta, de 10 y media a 1 y de 3 a 5.

Uría, 25, primero. Oviedo.

## LEOPOLDO ESCOBEDO

Médico especialista. — Enfermedades piel, secretas y vías orina. Consulta, 10 a 1 y 3 a 5. — Uría, 18, Oviedo, teléfono 2108.

## DOCTOR ALBERTO GONZALEZ

Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Santa Clara, 28, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6. — Teléfono núm. 1884 Oviedo.

## Doctor Godofredo Robles

Hemorroides (almorranas), fisuras, varices, úlceras varicosas. Tratamiento sin operación. Durante la cura pueden los enfermos hacer su vida habitual. Reumatismo por el procedimiento austro-húngaro.

Clinica de Cirugía general. Uría, 21, de 11 a 1, Oviedo.

## ENFERMAS NERVIOSAS Y MENTALES

Sanatorio "Santa Rita", Colloto (Oviedo)

Director propietario, Laureano Sánchez, médico especialista, ayudante clínico, durante 16 años, del eminente alienista don Sixto Armán. Tranvia a la puerta del Sanatorio. Consulta diaria, de 11 a 1 y de 3 a 6. — Teléfono número 3, llamada al 14-99.

## LUIS DE SAN JUAN

Especialista en piel, sífilis y venéreo. — Depilación eléctrica. — Consulta: de 11 a 1 y 5 a 8. Campoamor, 30, primero.

## GARGANTA, NARIZ Y OIDOS

de 10 a 1 y 3 a 5. GONZALEZ - GRANDA. Independencia, 22, teléfono 2494. Oviedo.

# Almacenes "LOS CHICOS"

## Gran Barato de Enero

Continúan liquidando todos los artículos a precios inverosímiles. Grandes descuentos. Barato verdad. Una visita a estos importantes almacenes le demostrará que todo lo que ofrecemos lo damos

FRUELA, núm. 1 OVIEDO

### PARA ECONÓMICOS TRANSPORTES



Repuestos siempre en existencia. — Taller de reparaciones con servicio especializado.

Exija en la Agencia o Taller el empleo del manual o catálogo de PRECIOS FIJOS para toda clase de reparaciones y ahorrará usted en ellas más de un 30 por 100.

Calle Covadonga, 1 OVIEDO

# ANUNCIOS POR PALABRAS

HASTA 15 PALABRAS  
0,75 PTAS., CADA PALABRA MAS 0,10 PTS.

### Arriendos

EN SAN Roque, 11, alquilo amplios locales para almacén, y pisos con baño, y poca renta. Informarán, piso primero.

CASA CON su huerta, para veranear, se alquila en Lué. Dirigirse: Pedro Cueto (Colunga).

### Varios

SEÑORITA mecanógrafa, necesitamos, con práctica en correspondencia, buena letra. Escribir con referencias y datos personales, edad y pretensiones, al Apartado 86.

COMPRO camioneta o chasis usado pagando todo su valor. Dirigirse a Plaza de Riego, 7, almacén. Oviedo.

TENIDO zapatos ante, en negro y colores, sin brillo, garantizado; recibo encargos, Asturias, 27, primero, derecha.

MANICURA - PELUQUERA, acreditada, servicios económicos a domicilio. Cortes, ondulaciones, depilación. — Teléfono 3247.

SE TRASPASA tienda de ultramarinos en la importante villa de Luanco, por no poder atenderla su dueño. Informes: Angel Iglesias, Avilés.

COMPRAMOS oro, alhajas antiguas y modernas, pagando más que nadie. Joyería Barros. Cimadevilla, 14, Oviedo.

ACADEMIA de corte y confección. Por el sistema más moderno. Profesora con título. Magdalena, 11, tercero. Oviedo.

IMPORTANTE casa, necesita caballero de buen porte para agente vendedor. Presentarse viernes, de 6 a 8, en el Hotel Príncipe Asturias.

AVISO. Se traspasa tienda mixta, muy buena clientela, con existencia o sin ella. Razón: Frutería, Santa Susana, número 8.

### Industria y Comercio

MUEBLES El que más barato vende es la casa M. García, Uría, 29, teléfono 1122, al lado del "Carbayón".

PIANOS, 50 pesetas mensuales. Autopianos, gramófonos, discos, el mayor surtido. Casa Blanco, Oviedo.

OJO, NOVIOS! Los muebles mejores y más baratos en Almacenes Carlos, Santa Clara, Oviedo.

MUDANZAS. Dentro de esta capital, en toda la provincia y fuera de ella. Los mejores camiones. Personal especializada. Casa Viena. - Oviedo.

### Ventas

VENDESE Chrysler, 5 o 7 plazas, un Gebet, 7 plazas, y Wippet, 5 plazas. Informarán: Santa Susana, 20, Garage.

BARATAS vendo máquinas hacer medias. Campoamor, 24, corsetería. - Oviedo.

MUEBLES nogal para dormitorio, con armario de dos y tres lunas, desde 500 pesetas. Plaza San Miguel, taller.

PIANOLA automática, piezas nuevas, contado y plazos. Talleres Mas, Fuertes Acevedo.

# CALVOS Y PRECALVOS "URANIA"

LOCION CAPILAR. NUEVO PRODUCTO PATENTADO SU USO HACE DESAPARECER RAPIDAMENTE LA CASPA Y GRASA DEL CUERO CABELLUDO. CONTIENE LA CAIDA DEL CABELLO, LO VIGORIZA Y EN LAS CALVAS LO HACE RENACER Y DESARROLLARSE NUEVAMENTE. EVITA Y CURA TODAS LAS ENFERMEDADES DEL CUERO CABELLUDO; UN SOLO FRASCO LE DEMOSTRARA SU GRAN EFICACIA. SU EMPLEO ES COMODO Y SENCILLO.

DE VENTA EN OVIEDO. — SR. FELIX SAUCEDO. DROGUERIA ASTURIANA, Y EN GIJON. — SR. J. ESCALERA BLANCO. FARMACIA Y DROGUERIA, SAN BERNARDO, 47.

**¡INTERESANTE!**  
Una experiencia adquirida después de muchos estudios y ensayos  
Unos talleres modernos  
Un personal especialista y competente permiten asegurar a todos cuantos necesitan de un miembro artificial la máxima satisfacción  
**Talleres de Ortopedia**  
del Sanatorio de Celestino Alvarez, en Oviedo

## BARATO MONSTRUO

### "LA ROSA DE ORO"

Rebaja de 50 por ciento en algunos artículos. — Tenemos el zapato inglés con marca registrada.

Lea usted REGION de mañana

No se devuelven los originales ni se sostiene correspondencia sobre los mismos



# VIDA SOCIAL

## ARBOL DE NOEL.

Entre guirnaldas, banderas y mucho lucario, situado en el centro de un espléndido y gran salón, colmado de regalos que penden de sus verdes ramas se encontraba el árbol de Noel... A medida que los asistentes iban llegando le rodeaban y todas las miradas se dirigían hacia el copudo árbol, que se elevaba muy recto hasta casi tocar con el techo. Son miradas de admiración y van dirigidas hacia las chucherías que le engalan, y que manos femeninas habían colocado al tiempo que hacen una selección e intentan escoger, lo que luego la suerte había de decidir. El guardián del árbol, que no viste de padre Noel, consérjese de una distinguida sociedad, ha empezado a encaramarse por las alturas y poco a poco va despojando el hermoso árbol de todo lo que le alegra y colorea, y hace una recolección de sus frutos que reparte entre aquellas personas que antes lanzaban sobre él sus miradas de admiración. Todos van siendo cortados poco a poco y en breve tiempo queda sin ninguno, y hasta una linda muñeca rubia que se hallaba encaramada en su ramaje, con grave detrimento para su dorada cabellera, ha pasado a manos de la que en adelante va a ser su agraciada dueña.

Ya el árbol está vacío, ya las miradas se dirigen hacia otras partes, y entonces irrumpen en el hermoso salón las parejas. Nadie se ocupa del árbol que en el centro de aquél contempla a los bailarines que en su derredor danzan. Se da cuenta de que estorba; él por sí mismo se hubiera marchado, mas una gran maceta le aprisiona y le impide moverse. Una pareja ha chocado con él con fuerza y sus ramas peladas se han sacudido con violencia. El que antes le cuidaba se da cuenta de que estorba, y como ya no le interesa velar por él ha ordenado que se lo lleven, y con la ayuda de varias personas le ha retirado hacia un rincón. Desde allí oye los alegres compases de una orquesta...

Se siente envejecido y comprende que entre la juventud lo que triunfa es la alegría. El mientras se drallaba adornado era el centro de todas las miradas, ahora, todo pelado, da sensación de tristeza y la tristeza no podía imperar en aquél salón. La orquesta se ha impuesto, y ahora a ella se dirigen después de cada pieza las miradas, al tiempo que las manos se batan con fuerza pidiendo una repetición... Es el baile que le ha desterrado.

Fué el pasado martes cuando en un hotel de esta capital y en uno de sus hermosos salones, se celebró la espléndida fiesta que la Real Sociedad Deportiva Asturiana de Tennis, había organizado en honor de sus socios, para celebrar la fiesta de Reyes.

Constituyó ésta una nota mundana de distinción y brillantez, uno sólo por el crecidísimo número de personas que asistieron, sino por la animación que en el transcurso de ella reinó, muy especialmente debido a la nutrida representación del bello sexo que la honró con su presencia.

En el centro del salón se había situado el Arbol de Noel que bellísimas señoritas de nuestra buena sociedad habían sido las encargadas de adornar. Damos los nombres de María Luisa Gómez Lacazete, Mercedes Martínez, Sara Martín, Isabel Uría y otras más que sentimos mucho no recordar y que contribuyeron con su exquisito gusto a dar notorios encantos al enorme arbusto.

A cada dama y señorita de las que asistieron correspondió un delicado obsequio y al final se sorteó una hermosa muñeca entre las mismas, que correspondió a la bella señorita Anita Brevers.

Una vez terminado el reparto de los regalos y ya tomado el té, servido con gran delicadeza y esmero, se formó un animadísimo baile, ejecutando la orquesta Camuesco un modernísimo repertorio, lo que contribuyó a que hasta las diez de la noche no abandonaran el hotel la selecta concurrencia que a la distinguida fiesta asistió.

La Directiva del Real Tennis recibió sinceros elogios por el éxito de organización, que es de esperar les sirvan para dar ánimos suficientes encaminados a organizar fiestas de sociedad algo más a menudo, que como hasta ahora se organizan, ya que los socios responden con creces a todos sus esfuerzos.

Entre las distinguidas damas que allí vimos reunidas, recuerda el cronista a las de:

Masip (D. Rogelio), Rodríguez (D. José Antonio), Sitges, Cantalapiedra, Pola, Gendín (don Fructuoso), Prendes (don José), Río (don Juan), Ríos (don Godofredo), Gómez Llera (don Eduardo), Vallejo (don Marín), Múgica, Méndez Andes, Caso de los Cobos (D. Ramón), Martínez, Mantilla, (don Pedro), López Fernández (don Hernando), Homet (D. Dionisio), Laspra (D. José), Carreño (don Fernando), Mena, Aparicio y viuda de San Román.

Y las encantadoras señoritas María, Angelita, Carmina y Luisa Rubio; Celia, Irene y Práxedes Gendín; Esthereina Barthe; Isabel Rodríguez; María Teresa Pola; Carmen Mauriño; María Antonia Mena; Julieta y Carmen Ponte; Margarita y María Teresa Navia-Osorio; Maruja Morán; Rosita Caballero; Lala Casares; Etelvina del Río; Emilia Sierra; María Luisa y Armanda Laspra; María Josefa López; Sara Martín; Conchita Fraile; Ana María Menéndez; Isabeita Masip; Anita Brevers; Charito y Blanquita Meruendano; María Cristina Ríos; Mercedes Homet; Matil-



—¿Y has trabajado mucho en su casa?  
—Un cuarto de hora.  
—¿Un cuarto de hora?  
—Si..., sólo estuve seis meses.

dina Santurio; Emilia Corujedo; Maruja Ríos; Aquilina, María Luisa y María Teresa Quezada; Maruja Múgica; María Luisa y Carmina Sitges; Conchita y Adelina Cantalapiedra, Angelina González y López Villamil; Conchita Aparicio; Mercedes Martínez, Isabel Uría; Carmen Oliveras; Maruja López Herrero; Carmen Rubio; Aurorina Botas; Luisa González y algunas más que sentimos mucho no poder recordar.

## UNA "TORTA DE REYES".

En la tarde de ayer, en la mansión de una distinguida familia de esta capital, se celebró una gran fiesta a la que asistieron bellas señoritas y distinguidos jóvenes.

Se comió la "torta" de Reyes, se bailó sin descanso y la animación fué muy grande hasta las diez de la noche.

Ante la falta material de espacio nos limitamos hoy a dar la presente noticia de escueta manera, pero prometemos a los lectores de esta sección para mañana una detallada información.

## UNA OBRA DE ARTE.

Hemos tenido el gusto de admirar la última producción de Paulino Vicente. Es el retrato de la bellísima señorita de nuestra buena sociedad Matilde Santurio. Con decir que la obra se debe al pincel de Paulino Vicente está dicho todo. Junto a la técnica depurada y colorido justo, resalta el notable parecido con el bellísimo modelo. Comparando la nueva obra con el resto de la producción de Paulino Vicente hemos de hacer notar la perfección que alcanza en ésta. No en balde este joven pintor asturiano figura ya entre los mejores valores de la nueva pintura española.

REUNIÓN ARISTOCRÁTICA. Mañana, viernes, en la señorial mansión de la ilustre dama doña Isabel Maqua, se ce-

lebrará una fiesta de Reyes a la que ha invitado a buen número de familias de la aristocracia asturiana, así como a las autoridades locales.

Como sabemos que estas fiestas que la ilustra dama organiza resultan brillantísimas, no dudamos que ésta que mañana se celebra en sus señoriales salones habrá de superar a las anteriores.

## ASCENSO

Ha sido ascendido a oficial de complemento, nuestro querido amigo don Indalecio A. Menéndez Viejo, a quien felicitamos efusivamente.

## VIAJES.

Procedente de la corte y con el fin de asistir a la boda de su hijo, es esperado hoy en esta capital el jefe del partido reformista don Melquiades Alvarez.

—De Galicia ha regresado el teniente del Sexto de Zapadores conde de Torrecedeira.

—Para Valladolid ha marchado la aventajada alumna de aquella Facultad de Medicina Cuini Villiesid.

—Para la corte marcha hoy el distinguido joven don José Somolinos.

—Saludamos ayer en esta capital al director de la Sucursal del Banco Gijónés de Crédito en Avilés, don Avelino Herrero.

—Para la corte ha salido el aventajado alumno de aquella Facultad de Derecho don Julio Sela Figaredo.

—De la corte ha regresado el presidente de la Diputación provincial don José de Argüelles.

## PUBLICITAS

Agencia de publicidad

Uría, 68, Oviedo



7 DE ENERO DE 1931

Facilitada por el Banco de Crédito

## FONDOS PUBLICOS

4 por 100 Interior, S. F.  
4 por 100 Exterior, S. F.  
5 por 100 Amortizable, 1920..... Serie F.  
5 por 100 id., 1917, S. F.  
5 por 100 id., 1926, S. F.  
5 por 100 id., 1927, sin impto. .... Serie F.  
5 por 100 id., 1927, con impto. .... Serie F.  
3 por 100 id., 1928, S. F.  
4 por 100 id., 1928, S. F.  
4½ por 100 id., 1928, S. F.  
5 por 100 id., 1929, S. F.  
Deuda Ferroviaria, 5 por 100, ..... Serie F.  
Deuda Ferroviaria, 4½ por 100, ..... Serie F.  
Cédulas 4 por 100, Banco Hipotecario de España  
Cédulas 5 por 100, id., id.,  
Cédulas 6 por 100, id., id.,  
Cédulas 6 por 100, Banco de Crédito Local ...  
Cédulas 5½ por 100, id.,  
Cédulas 5 por 100, id.,  
Oblgs. 6 por 100 Empréstito Argentino, 1927  
Cédulas 6 por 100 Artnas.

## VALORES INDUSTRIAL

Acciones B. de España...  
Id. B. Hipotecario España  
Id. Banco Central .....  
Id. B. Español de Crédito  
Id. B. Hisp. Americano...  
Id. B. Español del Río de la Plata .....  
Id. S. Hidroeléctrica Esp.  
Id. Comp. Hisp. Americana de Electricidad ...  
Id. Mengemor, Compañía Anónima .....  
Id. Saltos del Alberche Ordinarias .....  
Id. Id. Fundador .....  
Id. Comp. Sev. Electric. Id. Unión Eléctrica Madrileña .....  
Acciones Pref. Telefónica Id. Ordinarias id. ....  
Id. Comp. Esp. Minas del Rif (portador) ...  
Id. id. id. (nominativas)  
Id. Duro-Felguera .....  
Id. Comp. A. de Fósforos  
Id. Comp. A. de Petróleos  
Id. Comp. A. de Tabacos  
Id. La Unión y El Fénix  
Id. F. C. M. Z. y Alicante  
Id. Metropolitano A. XIII  
Id. F. C. Norte de España  
Id. Comp. Mad. Travías  
Id. Ordinarios Azucarera  
Id. Cédulas Beneficarias Azucarera .....  
Id. Comp. Esp. Petróleos  
Id. U. Esp. de Explosivos  
Oblgs. Fábrica de Mieres 6 por 100 .....  
Id. Azucarera, 4 por 100 sin estampillar ...  
Id. id. 4 por 100 estamp.

## MONEDA EXTRANJERA

Francos .....  
Belgas .....  
Francos suizos (no of.)  
Libras .....  
Liras (no oficial) ...  
Dólares .....  
Marcos oro (no oficial).  
Escudos portugueses ...  
Pesos argentinos .....

Los guarismos que aparecen con asteriscos (\*) indican la última cotización de que fue objeto.

## EDITORIAL GRAFICA

RIANA

Melquiades Alvarez

OVIEDO